

LA NACION

AÑO XLII — JUEVES 22 DE MAYO DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 40.— N.º 14.778

TIEMPO PARA SANTIAGO
DIEZPASO, MEDIDA
TEMPERATURA DE AYER
MÁXIMA: 12,8 grados C. a las 10 horas 30 minutos.
El sol nació a las 6 horas 15 minutos, y se pone a las 17 horas 30 minutos.
La noche dura 14 horas 45 minutos, y sale a las 22 horas 20 minutos.
Fase: Cuarto creciente el día 26.

S. E. LEYO SU SEXTO ENSAJE PRESIDENCIAL:

INAUGURADO EL PERIODO LEGISLATIVO

Dio cuenta de la marcha administrativa y política del país



Cuarenta minutos demoró el Excmo. señor Ibáñez en la lectura de su sexto y último Mensaje ante el Congreso Pleno. Concluyó pidiendo una tregua, un desarme político, después de los fragores de la lucha presidencial. "Solo así —dijo— conseguiremos preservar, fortalecer y fundamentar un espíritu de colaboración nacional, que no tiene la fuerza de encontrar, y por cuya vigencia reclamo desde esta alta tribuna para quien me suceda en el mando".

SE DEBE GOBERNAR EN EXCLUSIVO BENEFICIO DE LA COLECTIVIDAD

Dijo el Presidente de la República en su Mensaje

Ante el Congreso reunido en Pleno —56 diputados y 29 senadores—, el Presidente Ibáñez leyó ayer su sexto y último Mensaje, dando cuenta de la marcha política y económica de la nación. Así queda también inaugurada la legislatura ordinaria, correspondiente al periodo 21 de Mayo-18 de Septiembre de 1958.

La ceremonia está prescrita en el Artículo 58 de la Constitución, y alcanzó los relieves de solemnidad y magnificencia que son tradicionales.

Se desarrolló de 10.35 a 11.15 horas, bajo la presidencia del Presidente de la Sesión, don Guillermo Pérez de Arce.

El sexto Mensaje del Excmo. señor Ibáñez, que abrió cuenta de los hechos de la segunda sección del Gobierno, en su segunda Administración; además, contiene un severo análisis

acerca de la realidad política chilena.

Dijo el Jefe del Estado:

CONCIUDADANOS DEL PAÍS Y DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS:

Dijo que asumió por segunda vez la Presidencia de la República. La restauración económica del país ha constituido la preocupación central del Gobierno.

Las economías más avanzadas se encuentran en un elevado nivel. En cambio, cuando se debilitan, la premiñadísima invierte el total de las actividades que se despliegan bajo el pesado lastre de estos contingentes. Un ambiente político y social aguarda siempre al término de cada inflación. Sabe que de continúa.

Más inquietudes en este sentido me impulsaron a proponer la formulación de un plan que salvaguardaría la economía nacional. Varias intentos se ensayaron para atacar la enfermedad inflacionista. Una vez que se malograba una iniciativa,

(A LA PÁGINA 10, N.º 113)

PREOCUPACIÓN PRIMORDIAL DEL GOBIERNO:

POSITIVA RECUPERACIÓN ECONOMICA

Decidido impulso a planes de desarrollo de la producción

LA POLÍTICA económica desarrollada por el Gobierno ha estado dirigida a establecer las bases de una efectiva recuperación de la economía nacional, en un esfuerzo destinado a dominar las tendencias inflacionistas. El saneamiento económico ha sido, desde el comienzo de la actual administración, la preocupación básica del Jefe del Estado.

La inflación había debilitado el proceso de crecimiento de las actividades vitales, estagnando la producción, especialmente la agropecuaria. Se había reducido el poder adquisitivo de

los salarios y sueldos, debido a la constante desvalorización de nuestro signo monetario. A ésto se agregaba el desmejoramiento de la calidad de los artículos manufacturados, como consecuencia de la inflación, al igual que la inseguridad de los precios.

El Ejecutivo enfrentó con decisión voluntad las tareas prácticas de la lucha contra la inflación, por medio de una política económica realista y conforme a las necesidades nacionales. La Ley 12.006 de regulación de precios, sueldos y sa-

arios; la Reforma Tributaria de 1956, y la liquidación del antiguo Consejo de Comercio Exterior y su reemplazo por la Comisión de Cambios Internacionales, además de otras medidas, dieron al Ministerio de Economía su definitiva configuración, dentro del cuadro de la Administración Pública.

El Ministerio de Economía simplificó su estructura, pasando al de Hacienda la política cambiaria y el control del comercio exterior, de acuerdo con el nuevo régimen de importa-

(A LA PÁGINA 11, N.º 113)

Impresionante golpe de vista del Salón de Honor del Congreso Nacional, reunido ayer en Pleno —como lo manda la Constitución— para escuchar la palabra del Jefe del Estado, en su sexto y último Mensaje. Los miembros de todos los partidos políticos, los diplomáticos, representantes del Poder Judicial, delegaciones de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros, altos funcionarios de la Administración Pública y una concurrencia desbordante, en tribunas y galerías, presenciaron la solemne ceremonia, la cual alcanzó los singulares relieves que son tradicionales. Aquí aparece el Excmo. se-

EL GOBIERNO MANTIENE

Clara y definida política internacional

Se ha ceñido a las tradiciones de nuestra Cancillería

Nuestro país acrecentó su prestigio en este período
Dos chilenos al frente de organismos mundiales

Ai referirse a la política internacional de Chile, el Excmo. señor Ibáñez manifestó que ésta ha sido clara y definida, ciñéndose en todo instante a las tradiciones de nuestra Cancillería.

aseguró que, próximo al término de su segundo Mandato Constitucional, podía expresar con satisfacción y orgullo que en esa época se ha acrecentado el prestigio internacional de Chile. El año siguiente obtuvo dos distinciones de singular trascendencia. En 1955 fue designado presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, uno de nuestros representantes, el actual Embajador en Argentina, don José María Fernández. Y, cinco días más tarde, el ilustre escritor y periodista, don Carlos Díaz, fallecido en 1954, pasó a ser el conductor de los Estados Americanos. Son estos hechos, especialmente el primero, la culminación de una labor lejana y constante en la que Chile es casi sin duda como incansable defensor del progreso de los pueblos y de los ideales del mundo libre.

Suministrando los puntos básicos de la política internacional, adjunto el Presidente de la República que tales objetivos han sido los siguientes:

1.— Mantener a Chile en la cumbre de las naciones libres y en defensa de los principios de la civilización occidental.

2.— Desarrollar una política de amistad americana.

3.— Alianzas las mejores relaciones con los países limítrofes.

4.— Participar en las Naciones Unidas y en la Organización de los Estados Americanos, como asimismo en los organismos y conferencias internacionales propiciados y programados por ambas entidades.

5.— Impulsar la colaboración económica interamericana.

6.— Estimular las inversiones de capital extranjero en nuestro territorio con vistas al fomento de la producción y a crear nuevas rutas de trabajo que afiance el pleno empleo y los bienestar de nuestra población.

7.— Convertir a Santiago en un centro de actividades internacionales, otorgando especial facilidad a los organismos regionales de la N.U. y de la OEA.

8.— Estimular la actividad exterior sobre la base de un mínimo compatible con nuestra capacidad económica y el desarrollo nacional.

9.— El Gobierno se ha interesado por establecer una estrecha colaboración entre el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Servicio Exterior, las instituciones diplomáticas y las organizaciones nacionales y, sobre todo, las plenarias de acción gubernativa en materia diplomática.

10.— Mantener un permanente contacto con el Congreso Nacional, para informarlo sobre el curso de los acontecimientos y, en particular, las acciones de las autoridades y los planteamientos presentados para los intereses nacionales.

ORIENTACIONES ECONÓMICAS

Micas, en el aspecto económico nuestro punto de orientación se orientó, de acuerdo con los planes del Gobierno, estimular el intercambio comercial de Chile con las naciones amigas.

En particular, se buscó potenciar las relaciones para los productos básicos y minerales.

Las exportaciones surtidas en el sistema de caminos, al mismo tiempo que la consolidación de nuevas ideas en materia política, fueron incluidos al Gobierno a ir adaptando, paulatinamente, los instrumentos internacionales que conforman el comercio exterior del país, de acuerdo con aquellas circunstancias y con los nuevos conceptos.

En medida que transcurrió el tiempo, va ganando más adeptos en el ámbito latinoamericano, la tendencia de promover una integración económica e industrial de los países más desarrollados del Continente.

El manejo de pagos y sistema multilateral y en materia de complementación, la idea del intercambio regional latinoamericano, son las metas que se han trazado los Gobiernos. A ellas nosotras hemos contribuido apoyando estudios y análisis de ideas que venimos adhiriendo desde muy antiguo.

En efecto, en los últimos años convividos con el Gobierno de la República Argentina y en la Declaración Conjunta suscrita en Santiago por los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile y del Brasil, se han llevado al campo contractual las ideas de multilateralismo y de mercado regional.

El 28 de mayo de 1957 se suscribió con el Gobierno argentino el Convenio de Comercio y de Pagos, el Protocolo Adicional sobre Intercambio Zonal y once Notas Reversales. Dichos instrumentos fueron enviados el 25 de julio pasado al Congreso para su discusión y aprobación.

Este Convenio de Comercio, además de contener las disposiciones usuales en este tipo de instrumento, incorporó algunas ideas nuevas, tales como la de establecer la cotización de precios en paridad con los del

seccional un Mensaje por el cual se faculta al Presidente de la República para suspender o rebajar los derechos aduaneros de los veinte productos originarios del Noroeste argentino. El proyecto de ley enviado por el Gobierno fue modificado por el Poder Legislativo, estableciéndose en cambio la liberación perentoria de derechos para los productos indicados en el Mensaje primitivo, incluyendo los nuevos.

CONVENIO CON BOLIVIA— Convenio de Complementación Económica entre Chile y Bolivia, establece, entre otras cosas, la constitución de una Comisión integrada por ingenieros chilenos y bolivianos, encargada de estudiar el trazo más apropiado para las comunicaciones viales entre Oruro e Iquique. Se constituyeron y reunieron en Iquique, durante los días 10 a 12 de marzo, las Comisiones técnicas de ambos países, a cargo de su director de esa ruta internacional, el cual ha quedado explícitamente indicado en el Acuerdo suscrito por los señores Ministros de Obras Públicas de Chile y Bolivia, quienes solemnizaron recientemente en Antofagasta la firma de ese importante documento.

En septiembre de 1957, visitó nuestro país el Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, don José Carlos de Maio Soares.

Uno de los principales objetivos de aquella visita fue promover, en el Ámbito económico, una mayor integración chileno-brasileña. Esos propósitos se concretaron en la Declaración Conjunta Chileno-Brasileña sobre las Relaciones Económicas, Comerciales y Financieras, que se firmó el 20 de septiembre en Santiago.

En virtud de esa Declaración, ambos Gobiernos se comprometieron a nombrar sendas comisiones que conjuntamente abordarán el estudio de las relaciones económicas, comerciales y financieras entre las dos naciones, con el objeto de que ambos Gobiernos, en un futuro inmediato, concierten acuerdos de igualdad de condiciones y circunstancias que con las de cualquier otro país. Análogamente se adoptó el plan de trabajo para la ejecución de las relaciones bilaterales a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la cuenta de las exhortaciones chilenas; para la liberalización de las aduanas y las fábricas de cobre y zinc; y para la eliminación de las restricciones que existían en la explotación de carbón y gasolina.

En Quito, el 20 de diciembre se firmó un Convenio Comercial y otro de Pagos, los cuales reimpulsaron a los suscritos en 1949. El nuevo acuerdo de pagos en la medida de lo posible, es la expresión de las recomendaciones patrocinadas sobre la materia en la Reunión de Exportadores de Banco Central de Montevideo, en la que los dos países igualmente se unieron.

En la Declaración se eludió expresamente a la conveniencia de elaborar esos nuevos instrumentos de conformidad con las recomendaciones hechas por la Comisión Económica para América Latina, tendientes a crear un mercado regional en el área latinoamericana y a propender a la multilateralidad de los pagos en las cuentas de compensación.

En Quito, el 20 de diciembre se firmó un Convenio Comercial y otro de Pagos, los cuales reimpulsaron a los suscritos en 1949. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Convenio Adicional suscrito en Santiago el 9 de febrero de 1954. Al mismo tiempo se establecieron condiciones para el pago de cobre virgen y semielaborado a través de la frontera común. Se da por terminada la vigencia y efectos del Tratado de Unión Económica Chileno-Argentino, de 8 de diciembre de 1954, y del Conven

ESPONTANEO RECONOCIMIENTO POPULAR:

Ibáñez fue cariñosamente ovacionado

El pueblo le abrió calle en su trayectoria al Congreso

CONCURRENCIA RECORD DE LOS PARLAMENTARIOS

El Presidente de la República fue cariñosamente ovacionado cuando se dirigió en la mañana de ayer a inaugurar la Legislatura. Ordinaria manifestaciones del público apoyando lo largo del tramo se renovaron durante todo el recorrido, y se prolongaron durante todo el recorrido, mientras las tropas le rendían honores militares correspondientes a su alta cargo. El Excmo. señor Ibáñez, sonriente, agració las manifestaciones, especialmente cuando volvió a Moneda, en cuyos alrededores se encontraba una verdadera multitud que lo aplaudía con entusiasmo.

En esta oportunidad el recorrido de la comitiva presidencial fue ampliado hasta las 10.24 horas, bajó el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, acompañado del Ministro del Interior y del Edecán Naval, comandante Jorge Paredes, y del funcionario del Protocolo, don Silvio Rodríguez Lazo y Vial, quienes tomaron colocación en el segundo carrojón. En el tercero, los Ministros Reyes y Barrios Ortiz, y el Edecán Aéreo de la Presidencia comandante Joaquín García.

En la cuarta carroza tomaron asiento el Canciller Alberto Sotomayor, el Ministro de Economía, Luis Correa Prieto, a quienes acompañó el Edecán Militar, comandante Miguel Rentería.

Exactamente a las 10.24 horas, bajó el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, acompañado del Ministro del Interior y del Edecán Naval, comandante Jorge Paredes, y del funcionario del Protocolo, don Silvio Rodríguez Lazo y Vial, quienes tomó colocación en el carrojón. Al parecer, la banda de guerra de la Escuela de Aviación, mientras le rendía honor, en la cuadra de la calle Catedral entre las calles Bandera y Morandé.

En la puerta de reja de los jardines del Congreso, saludaron a S. E., dándole la bienvenida las tropas de las divisiones de la Escuela de Aviación, mientras el público le rendía honor. La Escuela de Aviación, mientras el público le rendía honor, en la cuadra de la calle Catedral entre las calles Bandera y Morandé.

EN LA MONEDA. — El Excmo. señor Ibáñez recibió temprano a sus Ministros de Estado y colaboradores inmediatos, con quienes estuvo en los salones de la Presidencia conversando cordialmente.

EN LA MONEDA. — El Excmo. señor Ibáñez recibió temprano a sus Ministros de Estado y colaboradores inmediatos, con quienes estuvo en los salones de la Presidencia conversando cordialmente.

AL CONGRESO. — A las 10.25 horas, los acuerdos de la Canción Nacional, ejecutada por la banda de la Escuela de Aviación, fueron anunciados al Presidente de la República. Excmo. señor Ibáñez, quien tomó colocación en su carrojón junto al Ministro del Interior, don Eduardo Urzúa Merino y al Edecán Naval de la Presidencia, comandante, don Jorge Paredes.

Desde el comienzo del recorrido a través de Moneda y Morandé, el público hizo objeto al

gala de la Presidencia y el Escuadrón de Lanceros del Regimiento "Cazadores" que escoltaba el carrojón del Excmo. señor Ibáñez.

TONADA COLOCACION. — Cuando el relaj de la Intendencia marchaba las 10.20 horas bajaron por la escalinata de mármol los Ministros de Minería, Emilio González; de Salud Pública, doctor Jorge Törnbjörne; del Trabajo, doctor Raúl Barrios Ortiz, y el Secretario General de Gobierno, Mario Ciudad V., y se ubicaron inmediato en la primera carroza. La siguiente los Ministros Valdés, Varela, Rodríguez Lazo y Vial, quienes tomaron colocación en el segundo carrojón. En el tercero, los Ministros Reyes y Barrios Ortiz, y el Edecán Aéreo de la Presidencia comandante Joaquín García.

En la cuarta carroza tomaron asiento el Canciller Alberto Sotomayor, el Ministro de Economía, Luis Correa Prieto, a quienes acompañó el Edecán Militar, comandante Miguel Rentería.

Exactamente a las 10.24 horas, bajó el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, acompañado del Ministro del Interior y del Edecán Naval, comandante Jorge Paredes, y del funcionario del Protocolo, don Silvio Rodríguez Lazo y Vial, quienes tomó colocación en el carrojón. Al parecer, la banda de guerra de la Escuela de Aviación, mientras le rendía honor, en la cuadra de la calle Catedral entre las calles Bandera y Morandé.

En la puerta de reja de los jardines del Congreso, saludaron a S. E., dándole la bienvenida las tropas de las divisiones de la Escuela de Aviación, mientras el público le rendía honor. La Escuela de Aviación, mientras le rendía honor, en la cuadra de la calle Catedral entre las calles Bandera y Morandé.

EN LA MONEDA. — El Excmo. señor Ibáñez recibió temprano a sus Ministros de Estado y colaboradores inmediatos, con quienes estuvo en los salones de la Presidencia conversando cordialmente.

AL CONGRESO. — A las 10.25 horas, los acuerdos de la Canción Nacional, ejecutada por la banda de la Escuela de Aviación, fueron anunciados al Presidente de la República. Excmo. señor Ibáñez, quien tomó colocación en su carrojón junto al Ministro del Interior, don Eduardo Urzúa Merino y al Edecán Naval de la Presidencia, comandante, don Jorge Paredes.

Desde el comienzo del recorrido a través de Moneda y Morandé, el público hizo objeto al

jefe del Estado de cariñosos aplausos que se acuñaron gradualmente a medida que se iba aproximando al Congreso.

El Jefe del Estado, entre tanto, sombrero en mano, fue saludando a su paso a los presentes. Los gritaban: "¡Viva el general Ibáñez!... ¡Viva la Reforma Electoral!... ¡Viva mi Presidente!"

Severos honores rindieron también al Presidente de la República en su trayecto las Fuerzas Armadas, representadas a lo largo de Moneda y Morandé por la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", la Escuela de Especialidades de la FACH, la Escuela de Artillería e Infantería de Santiago, y por último, en Castellana, frente al Congreso, la Escuela Militar del General Bernardo O'Higgins.

EN EL CONGRESO. — El Excmo. señor Ibáñez llegó y entró al recinto del Congreso Nacional, en medio de los acuerdos del Himno Patrio, ejecutado por la banda de guerra de la Escuela de Aviación, cuyos cadetes estrechamente vestidos de rigor, al parecer, le rendían honor en la cuadra de la calle Catedral entre las calles Bandera y Morandé.

En la puerta de reja de los jardines del Congreso, saludaron a S. E., dándole la bienvenida las tropas de las divisiones de la Escuela de Aviación, mientras el público le rendía honor. La Escuela de Aviación, mientras le rendía honor, en la cuadra de la calle Catedral entre las calles Bandera y Morandé.

EN LA MONEDA. — El Excmo. señor Ibáñez recibió temprano a sus Ministros de Estado y colaboradores inmediatos, con quienes estuvo en los salones de la Presidencia conversando cordialmente.

AL CONGRESO. — A las 10.25 horas, los acuerdos de la Canción Nacional, ejecutada por la banda de la Escuela de Aviación, fueron anunciados al Presidente de la República. Excmo. señor Ibáñez, quien tomó colocación en su carrojón junto al Ministro del Interior, don Eduardo Urzúa Merino y al Edecán Naval de la Presidencia, comandante, don Jorge Paredes.

Desde el comienzo del recorrido a través de Moneda y Morandé, el público hizo objeto al

SE RETIRA DEL CONGRESO. — Luego de despedirse de las comisiones de pórtico y reja, el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, abandonó el recinto del Congreso Nacional a las 11.17 horas.

Su carrojón encabezó esa vez la comitiva, rodeado por los honorarios de la Escuela de Especialidades del Congreso hasta la Bandera de la Escuela Militar del General Bernardo O'Higgins.

El público, aglomerado en las cercanías, nuevamente tributó al Primer Mandatario desde que apareció en la puerta del Parlamento, sonoros aplausos de reconocimiento a su labor, la cual en forma muy resumida expuso formalmente en su mensaje.

EN LA PRESIDENCIA. — Mientras continuaban las manifestaciones en su honor, el Presidente de la República subió la escalinata que daría al salón que conduce a los salones de la Presidencia, acompañado de sus Ministros de Estado y Edecanes.

Posteriormente, recibió en el Salón Rojo al Presidente del Senado, Guillermo Pérez de Arce, a los miembros de la Corte Suprema, parlamentarios, altos funcionarios de Gobierno, jefes de las Fuerzas Armadas, de Carabineros, Investigaciones Internas de Santiago, al Alcalde Fernando Gorroño y miembros del Cuerpo Diplomático que acudieron a presentarle sus saludos.

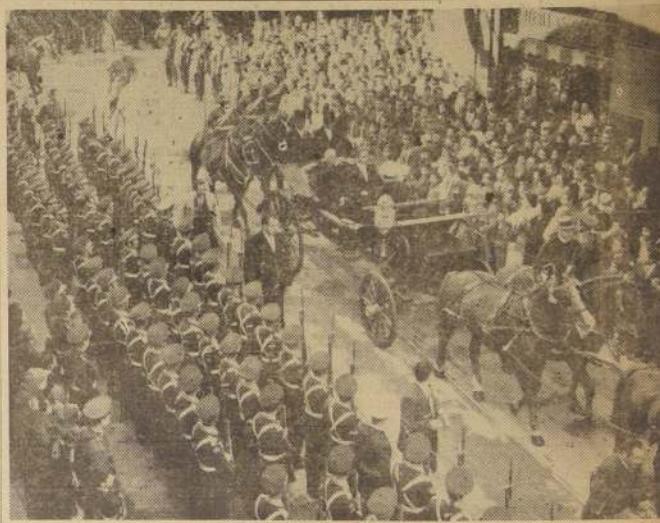
EN LA PRESIDENCIA. — Mientras continuaban las manifestaciones en su honor, el Presidente de la República subió la escalinata que conduce a los salones de la Presidencia, acompañado de sus Ministros de Estado y Edecanes.

EN LA MONEDA. — El Excmo. señor Ibáñez llegó y entró al recinto del Congreso Nacional, en medio de los acuerdos del Himno Patrio, ejecutado por la banda de guerra de la Escuela de Aviación, cuyos cadetes estrechamente vestidos de rigor, al parecer, le rendían honor en la cuadra de la calle Catedral entre las calles Bandera y Morandé.

EN LA MONEDA. — El Excmo. señor Ibáñez recibió temprano a sus Ministros de Estado y colaboradores inmediatos, con quienes estuvo en los salones de la Presidencia conversando cordialmente.

AL CONGRESO. — A las 10.25 horas, los acuerdos de la Canción Nacional, ejecutada por la banda de la Escuela de Aviación, fueron anunciados al Presidente de la República. Excmo. señor Ibáñez, quien tomó colocación en su carrojón junto al Ministro del Interior, don Eduardo Urzúa Merino y al Edecán Naval de la Presidencia, comandante, don Jorge Paredes.

Desde el comienzo del recorrido a través de Moneda y Morandé, el público hizo objeto al



Una enorme muchedumbre abrió calle ayer a la carroza presidencial por las calles Morandé, Catedral, Bandera y Moneda, que sirvieron de ruta del viaje de ida y regreso al Congreso Nacional. En el grabado, la carroza ha salido de calle Bandera, y avanza por Moneda en dirección al Palacio de Gobierno. El Presidente de la República presenta armas al Excmo. señor Ibáñez. Un escuadrón de lanceros del Regimiento Cazadores, escolta al Presidente.

con el sombrero de copa en alto. A su lado, el Ministro del Interior, don Eduardo Urzúa Merino, y al frente, el Edecán Naval del Presidente de la República, comandante don Jorge Paredes. La Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile presenta armas al Excmo. señor Ibáñez. Un escuadrón de lanceros del Regimiento Cazadores, escolta al Presidente.

en la puerta de reja de los jardines del Congreso, saludaron a S. E., dándole la bienvenida las tropas de las divisiones de la Escuela de Aviación, mientras el público le rendía honor. La Escuela de Aviación, mientras le rendía honor, en la cuadra de la calle Catedral entre las calles Bandera y Morandé.

EN LA MONEDA. — El Excmo. señor Ibáñez recibió temprano a sus Ministros de Estado y colaboradores inmediatos, con quienes estuvo en los salones de la Presidencia conversando cordialmente.

AL CONGRESO. — A las 10.25 horas, los acuerdos de la Canción Nacional, ejecutada por la banda de la Escuela de Aviación, fueron anunciados al Presidente de la República. Excmo. señor Ibáñez, quien tomó colocación en su carrojón junto al Ministro del Interior, don Eduardo Urzúa Merino y al Edecán Naval de la Presidencia, comandante, don Jorge Paredes.

Desde el comienzo del recorrido a través de Moneda y Morandé, el público hizo objeto al

Burberry TIPO INGLES.

SOBRETODOS tipo BURBERRY inglés, modelo RA GLAN, confeccionados en Tweed espigado, de lana australiana, forrados totalmente en rayón, en todas las tallas. Precio excepcional \$ 25.800.-

SOBRETODOS derechos, hechos con rico paño de pura lana, en diversas fantasías, varios colores, totalmente forrados en seda. Precio excepcional \$ 30.200.-

SOBRETODOS cruzados, tipo CARLTON, confeccionados en fina gauza, en colores beige, lúcumá, gris y café, enteramente forrados en rayón. Todas las tallas. Precio excepcional \$ 33.800.-

SOBRETODOS cruzados y derechos confeccionados en excelente pelo de camello, variedades de colores, hechura de primera, con materiales de óptima calidad, forrados totalmente en rayón. Precio excepcional \$ 36.100.-

Nuestros abrigos son cortados, terminados y planchados UNO A UNO, en nuestros propios talleres.

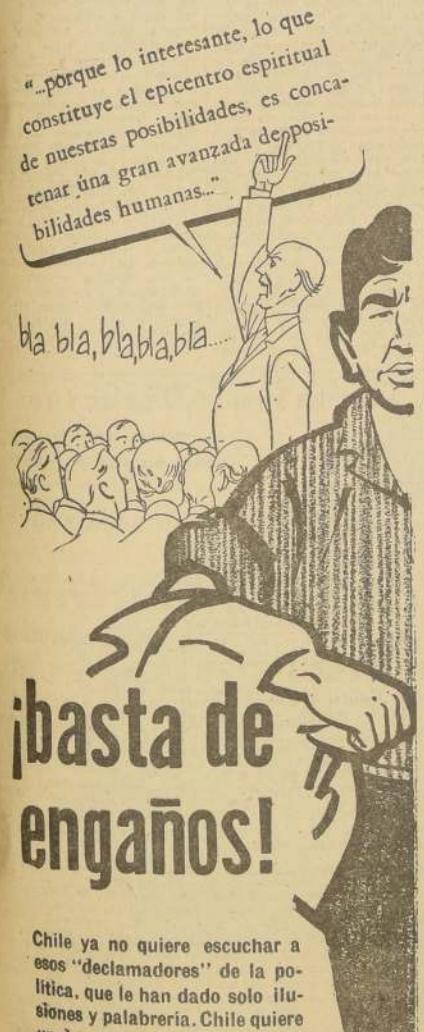


Vende más casa Garcia

Compre con tranquilidad, estacione cómodamente un auto frente a nuestra casa.

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA.

M R



Chile ya no quiere escuchar a esos "declamadores" de la política, que le han dado solo ilusiones y palabrería. Chile quiere un hombre capaz y ejecutivo, que exhiba hechos, no meras palabras! Ese estadista, con un pasado de realizaciones, es Alessandri!

hechos, sí!
Alessandri
palabras, no!!!

TAREA TRASCENDENTAL: Equilibrio financiero

Disciplinado crecimiento de los medios de pago y expansión moderada de la emisión

4 EN LOS últimos cinco años, asumó responsabilidad de garantizar el equilibrio de las finanzas públicas y mejorar las condiciones de vida de los sectores que integran la economía nacional. La tarea, cumplida con éxito, ha permitido el desarrollo de mi labor en el servicio al país. El objetivo principal es mantener la estabilidad monetaria, así como las medidas prácticas, teniendo en cuenta las circunstancias económicas, para mantener la disciplina fiscal y contribuir a restablecer la confianza en la economía. Los resultados son más que favorables.

Estos progresos, sin duda alguna, se han logrado con la coordinación y firmeza con que el Gobierno mantuvo la política antinflacionista. Los pronósticos de revalorización del peso, que el año pasado se realizó, han sido cumplidos. La cifra de aumento de los precios, que constituye un aumento considerable, que sin embargo, estos créditos se estaban imponiendo que interfieren en el convenio de excedentes arrojados por el Banco Central por lo tanto, no ha tenido efecto sobre la igualdad entre los países.

En los últimos cinco años, se han llevado a cabo una serie de medidas que integran la economía, tales como la reducción del gasto público, el establecimiento de una tasa de interés fija y la eliminación de la discriminación entre los sectores que integran la economía. Los resultados son más que favorables.

La política fiscal ha sido disciplinada y ha permitido la recuperación de la economía, así como la reducción de la inflación. Los aumentos de sueldos y salarios, así como la expansión moderada de la emisión, han contribuido a la prosperidad de nuestro país.

La política monetaria ha sido disciplinada y ha permitido la recuperación de la economía, así como la reducción de la inflación. Los aumentos de sueldos y salarios, así como la expansión moderada de la emisión, han contribuido a la prosperidad de nuestro país.

La política monetaria ha sido disciplinada y ha permitido la recuperación de la economía, así como la reducción de la inflación. Los aumentos de sueldos y salarios, así como la expansión moderada de la emisión, han contribuido a la prosperidad de nuestro país.

La política monetaria ha sido disciplinada y ha permitido la recuperación de la economía, así como la reducción de la inflación. Los aumentos de sueldos y salarios, así como la expansión moderada de la emisión, han contribuido a la prosperidad de nuestro país.

Trabajadores de la Salud
proclamaron a Alende
en el Teatro Caupolicán

Trabajadores de la Salud



PARLAMENTARIOS EN EL CONGRESO PLENO.— Vista parcial de los parlamentarios que concursaron a la ceremonia de apertura del período ordinario de sesiones del Congreso Nacional, en la que el Presidente de la República informó del estado político y administrativo de la nación. De izquierda a derecha, en primera fila, aparecen el senador Palacios, diputado Morales, don Raúl; Ugalde, Acevedo, González, don Victor; Marañón, Decombe, Gummel, Cruz, Isla, Monberg, Da la Presa, Vicepresidente de la Cámara; David, Montes y Aldunate, don Pablo; quinta fila, diputados Schmauck, Sivori, Flores, Orellana, Poblete, Oyarce, Carmona, Barrionuevo, y senadores Rodríguez y Chacón.

ga y Cerda; diputados Spoerer, Allende, Widmer y otros; tercera fila, Lobos, Silva Ulloa, Enriquez, Valdés, don Juan; González, don Pedro; Lacassie, Espinoza, Guerra, Urrutia, don Juan Luis; Jensen, Parada, Peñafiel, Valdés, don Luis; Del Rio, Hillman, Phillips, María Correa y Díez; cuarta fila, diputados Morales, don Raúl; Ugalde, Acevedo, González, don Victor; Marañón, Decombe, Gummel, Cruz, Isla, Monberg, Da la Presa, Vicepresidente de la Cámara; David, Montes y Aldunate, don Pablo; quinta fila, diputados Schmauck, Sivori, Flores, Orellana, Poblete, Oyarce, Carmona, Barrionuevo, y senadores Rodríguez y Chacón.

de cambios en 1958, coincidió con las cambiantes condiciones de las exportaciones del cobre, a nivel de los principales mercados mundiales.

En consecuencia, las tendencias inflacionistas constituyó la herramienta principal de lucha con que operó el Ejecutivo para controlar la inflación.

Se relacionó con las causas de la disminución en los gastos públicos, y se regularon con ciertas drásticas restricciones el comercio exterior, y el proceso de los salarios y las demás variables que afectan a los gastos.

Los fondos líquidos obtenidos por las instituciones que permitieron casi completamente los márgenes de crecimiento fijados a las condiciones a través de las normas de control, y la ejecución de los objetivos del presupuesto. Es aspiración del Gobierno entregar al futuro Mandatario una situación fiscal en lo más favorable, en tanto que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el Gobierno continuó desempeñando su política de estabilización, y el resultado de los instrumentos fiscales, monetario y cambiario. La estabilización se realizó en todos los sectores, y las cifras muestran que el efecto inflacionario de las fuerzas frágiles se circunscribe a reducir el volumen de la demanda estatal, mediante establecer el régimen de precios y las normas de control de los precios, y a reducir el volumen de las importaciones y el déficit de balanza de pagos.

El menor ritmo de crecimiento de los medios de pago puede ser atribuido a la situación extrema de la economía, que se manifestó en la disminución de las tasas de inflación, contribuyendo también a estimular las exportaciones.

Algunas de las desfavorables efectos producidos por la abrupta caída del precio del cobre en el mercado mundial, la firma con que se mantienen las medidas de estabilización han permitido reducir el ritmo de la

inflación a límites que hacen posible el control sobre este flagelo. En el año 1958, el índice de precios al público, los cuales subieron en 1957, se elevó en 1958, que constituye un aumento considerable.

No obstante, estos créditos se estaban imponiendo que interfieren en el convenio de excedentes arrojados por el Banco Central por lo tanto, no ha tenido efecto sobre la igualdad entre los países.

La inflación, que ha sido controlada, ha sido controlada por la presión de los rubros estabilizadores que se han dado un orden de cosas que no se daba en el año anterior.

En 1958, la política monetaria aplicada por el Gobierno tendió a controlar el crecimiento de los medios de pago, una expansión moderada de la emisión contribuyeron a este último. Unas medidas destinadas a mantener establecidas las normas de los medios de pago, tales como los descuentos previos para importar, que entre 1954 y 1957 significaron una reducción de la emisión en 364 millones; el descuento temporal de 100 millones, concepto de los fondos de reserva del Banco Central, originada por el exceso de excedentes arrojados por el Banco Central por lo tanto, no ha tenido efecto sobre la igualdad entre los países.

La forma en que el Banco Central controla la inflación, es que la inflación sensible por la presión de los rubros estabilizadores que se han dado un orden de cosas que no se daba en el año anterior.

La inflación, que ha sido controlada, ha sido controlada por la presión de los rubros estabilizadores que se han dado un orden de cosas que no se daba en el año anterior.

La inflación, que ha sido controlada, ha sido controlada por la presión de los rubros estabilizadores que se han dado un orden de cosas que no se daba en el año anterior.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En 1958, las cifras muestran que el efecto inflacionario del presupuesto fiscal sea restringido y amortizado.

En esta forma, el Gobierno espera haber eliminado uno de los principales factores de la inflación en Chile, y mediante este mecanismo condiciones estableces para el desarrollo económico nacional.

El resultado de esta política se manifestó en una inflación menor y se logró la estabilización del plan, así como la consolidación de las condiciones monetarias de nuestro país.

AUTORIDAD FIRME, INSPIRAD A EN LA LEY Y LA LIBERTAD:

ROBUSTECIMIENTO DEL REGIMEN CONSTITUCIONAL

Labor efectiva y práctica realizada por el Ministerio del Interior

Reforma electoral para afianzar la democracia

5 En el transcurso del quinquenio 1953-1957 el Ministerio del Interior ha realizado intensas labores destinadas a consolidar nuestro régimen constitucional. Así lo ha hecho el Primer Mandatario, Agregó que su principal objetivo ha sido vigilar la disciplina social y el principio de la libertad. Sin la existencia de factores tan indispensables al ejercicio del poder, no pueden cumplir bien las principios de justicia y equidad.

Cada vez que se gestaron movimientos contrarios a la tranquilidad y al normal desarrollo económico, el Gobierno supo ejercer las atribuciones que le son propias. En esas eventualidades ejerció su autoridad reprimiendo las fuerzas de orden, es decir, el apoyo de la conciencia cívica de la nación.

La prudencia propia de un Gobierno responsable de su administración impidió que las defensas del orden público. Con energía y con inmenso esfuerzo y sacrificio, ella rigió los actos de la autoridad en los momentos de desintegración social. Así lo es el mejor instrumento para defender el orden, la normalidad del trabajo y el ejercicio pleno de la libertad. Solamente cuando fué imposible seguirlo a la administración de Estado de Sitio circunscrita a determinadas zonas del territorio. Esta forma se desglosó enemigos y se salvó la integridad del orden constitucional.

Si juzgamos hacia atrás el conjunto de la obra realizada en este aspecto, no es dable negar, sin intención alguna, que Chile ha avanzado durante mi administración como un pueblo que rechaza todo exceso contrario a la cultura y los sentimientos patrios.

CONCEPCIONES DE ORDEN Y SEGURIDAD. — El Cuerpo de Carabineros de Chile, fundado bajo mi anterior mandato, continúa su vida institucional como "un servicio de policía que protege y sirve a la patria que sobrepasa las fronteras de Chile y constituye uno de nuestros legítimos orgullos". Aspirantes a oficiales de varios países de Sudamérica y Europa han llegado a la Escuela de Concepción las enseñanzas y experiencias que sus gobiernos tienen capaz de su sistema policial para implantarla en sus respectivos países.

Asimismo hemos hecho que nos prestigie internacionalmente, así como nuestras propias necesidades de seguridad impulsaron al Ejecutivo la construcción de una red de fortalezas y establecimientos de permanencia en las provincias de Coquimbo, las enseñanzas y experiencias que sus gobiernos tienen capaz de su sistema policial para implantarla en sus respectivos países.

CORREOS Y TELEGRAFOS. — En agosto de 1955 fué dictada la ley N.º 11.687 por la cual se establecen las normas necesarias para la integral modernización de los servicios de correos y telégrafos. Al mismo tiempo, se reestructuró la planta del personal, se aumentaron las remuneraciones y se mejoró la condición del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 viejas y desatendidas veinte y seis estaciones de radio y se procedió al Desarrollo de Movilización. Se dotó de automóviles, camionetas y coches radiopatrulleras, y se aumentó el servicio de radio y televisión. La cifra total de medios no denró en traducirse en un creciente y mejor ritmo de su acción.

Así, la Brigada de Estafas recibió en este lapso denuncias por la suma de 100 mil pesos, y se han ejecutado treinta y cinco en tres mil cuatrocientos veintinueve pesos. Los valores recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

La labor del Servicio Postal ha mejorado ante el clamoroso reclamo de los ciudadanos, que han podido resultados, mejorando la marcha del país. No obstante, sus funcionarios continúan pésimamente remunerados, a pesar de la importancia fundamental de su trabajo. La cifra de sus sueldos es de 1.000 pesos. Los salarios recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

SERVICIOS ELECTRICOS. — En el transcurso del quinquenio 1953-1957 se han ejecutado numerosas obras de generación, de transmisión y de distribución, que han permitido aumentar la producción eléctrica en un 40 por ciento.

Asimismo, se han mejorado las rentas del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 viejas y desatendidas veinte y seis estaciones de radio y se procedió al Desarrollo de Movilización. Se dotó de automóviles, camionetas y coches radiopatrulleras, y se aumentó el servicio de radio y televisión. La cifra total de medios no denró en traducirse en un creciente y mejor ritmo de su acción.

Así, la Brigada de Estafas recibió en este lapso denuncias por la suma de 100 mil pesos, y se han ejecutado treinta y cinco en tres mil cuatrocientos veintinueve pesos. Los valores recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

La labor del Servicio Postal ha mejorado ante el clamoroso reclamo de los ciudadanos, que han podido resultados, mejorando la marcha del país. No obstante, sus funcionarios continúan pésimamente remunerados, a pesar de la importancia fundamental de su trabajo. La cifra de sus sueldos es de 1.000 pesos. Los salarios recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

CONSEJO DE INVESTIGACIONES. — En el transcurso del quinquenio 1953-1957 se han ejecutado numerosas obras de generación, de transmisión y de distribución, que han permitido aumentar la producción eléctrica en un 40 por ciento.

Asimismo, se han mejorado las rentas del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 viejas y desatendidas veinte y seis estaciones de radio y se procedió al Desarrollo de Movilización. Se dotó de automóviles, camionetas y coches radiopatrulleras, y se aumentó el servicio de radio y televisión. La cifra total de medios no denró en traducirse en un creciente y mejor ritmo de su acción.

Así, la Brigada de Estafas recibió en este lapso denuncias por la suma de 100 mil pesos, y se han ejecutado treinta y cinco en tres mil cuatrocientos veintinueve pesos. Los valores recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

ACCIÓN SOCIAL DEL ESTADO. — El Servicio de Bienestar y Auxilio Social, pose a la reorganización que fué sometido en el transcurso de 1953 y a las medidas adoptadas en su ejecución. Los Organismos que no pueden cumplir su función social, se han separado de la Dirección de Cooperación Social, las enseñanzas y experiencias que sus gobiernos tienen capaz de su sistema policial para implantarla en sus respectivos países.

En el curso de este período se han ejecutado numerosas obras de cooperación social, con éste como resultado la creación de 14 agencias nacionales ad-honorem, impulsadas por las demandas de la población, y se han

realizado numerosas mejoras en las instalaciones de sus direcciones principales. Así como se adquirieron automóviles radiopatrulleras, jeepes, station wagons, embarcaciones, monopicos, etc., armamento y equipos de radio y comunicaciones.

En el curso de este período se han ejecutado numerosas radioestaciones, competiciones con otras estaciones, un total de once. En el mismo lapso se recibió de cuatro nuevos cuartellos, construidos por la Dirección General de Arquitectura.

CONSTANTE DEDICACION:

FOMENTO DE LA AGRICULTURA

Política de créditos preferenciales y de asistencia técnica

7 Una de las preocupaciones más centrales del Gobierno de la República ha sido la superación del estancamiento en que se encontraba la agricultura del país.

El acelerado proceso de industrialización, estimulado unilateralmente con olvido de las necesidades de aquél rubro básico de nuestra economía, ha permitido abordar, con mayor oportunidad y eficacia, los variados aspectos de este Programa, mediante planes regionales de fomento agrícola y ganadero, como son que se ejecutan en Araucanía, Maule, Bío-Bío y Concepción; Plan Collalán — y en Linares, Chiloé, Aysén, Coquimbo, Magallanes, Caleta, O'Higgins y Coquihue.

AYUDA A LOS AGRICULTORES. — Un organismo autónomo, el Consejo de Fomento e Investigación Agrícolas —CONFEN—, tiene a su cargo la administración y supervisión de las actividades económicas destinadas a la ayuda a la agricultura. La ayuda a la agricultura se ha dividido entre la oficina de investigación conjunta y la oficina de asistencia técnica y administrativa.

Este Consejo ha venido a representar el más provechoso y directo de los conductos por los cuales llega hasta la iniciativa privada la información y asistencia técnica destinada a la ayuda a la agricultura. La ayuda a la agricultura se ha dividido entre la oficina de investigación conjunta y la oficina de asistencia técnica y administrativa.

Este Consejo ha venido a representar el más provechoso y directo de los conductos por los cuales llega hasta la iniciativa privada la información y asistencia técnica destinada a la ayuda a la agricultura. La ayuda a la agricultura se ha dividido entre la oficina de investigación conjunta y la oficina de asistencia técnica y administrativa.

La cooperación que a estas últimas finalidades se dedican es la de la Federación de Chiloé, que también, especial mención. A instancias del Gobierno, el crédito agrícola otorgado por la Institución ha adquirido una situación de privilegio dentro de la política crediticia general de ordenación económica exigida por la lucha antifascista. Desde 1953 adelante, los préstamos otorgados por el Departamento Agrícola del Banco del Estado aumentaron en más de un 230 por ciento. Por su parte, la Corporación de Fomento de la Producción ha participado en esta política de créditos preferenciales para la agricultura, tanto con la importación de maquinaria agrícola, como con la prestación de equipos y servicios para habilitación de la agricultura y los Transportes. Este Plan aborda todos los aspectos de la industria de la pesca, señala las

nuevas tierras laborables y la realización de obras de regadio, así como cumplir un comité especializado que ella presta para cumplir un comité

de la agricultura, que es la agricultura, formulando el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes, que se ha venido aplicando en los últimos años sin necesidad de recurrir a créditos extraordinarios del exterior.

REESTRUCTURACION DE LOS SERVICIOS. — Para hacer frente a la aguda crisis agrícola al que nuestra economía se ha expuesta, así como las recomendaciones de aquella Misión, formulando el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes, que se ha venido aplicando en los últimos años sin necesidad de recurrir a créditos extraordinarios del exterior.

REESTRUCTURACION DE LOS SERVICIOS. — Para hacer frente a la aguda crisis agrícola al que nuestra economía se ha expuesta, así como las recomendaciones de aquella Misión, formulando el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes, que se ha venido aplicando en los últimos años sin necesidad de recurrir a créditos extraordinarios del exterior.

REESTRUCTURACION DE LOS SERVICIOS. — Para hacer frente a la aguda crisis agrícola al que nuestra economía se ha expuesta, así como las recomendaciones de aquella Misión, formulando el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes, que se ha venido aplicando en los últimos años sin necesidad de recurrir a créditos extraordinarios del exterior.

REESTRUCTURACION DE LOS SERVICIOS. — Para hacer frente a la aguda crisis agrícola al que nuestra economía se ha expuesta, así como las recomendaciones de aquella Misión, formulando el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes, que se ha venido aplicando en los últimos años sin necesidad de recurrir a créditos extraordinarios del exterior.

REESTRUCTURACION DE LOS SERVICIOS. — Para hacer frente a la aguda crisis agrícola al que

se cometió en Gobierno que tiene origen en el Tribunal de Justicia de la Democracia.

De modo más o menos la existencia de una autoridad régimen constitucional, el Primer Mandatario, Agregó que su principal objetivo ha sido vigilar la disciplina social y el principio de la convivencia nacional, inspirado en el marco de la conciencia cívica, que es la conciencia cívica de la nación.

La cifra total de los funcionarios que tienen origen en el Tribunal de Justicia de la Democracia.

El primer año que se gestaron movimientos contrarios a la tranquilidad y al normal desarrollo económico, el Gobierno supo ejercer las atribuciones que le son propias. En esas eventualidades ejerció su autoridad reprimiendo las fuerzas de orden, es decir, el apoyo de la conciencia cívica de la nación.

La prudencia propia de un Gobierno responsable de su administración impidió que las defensas del orden público. Con energía y con inmenso esfuerzo y sacrificio, ella rigió los actos de la autoridad en los momentos de desintegración social. Así lo es el mejor instrumento para defender el orden, la normalidad del trabajo y el ejercicio pleno de la libertad. Solamente cuando fué imposible seguirlo a la administración de Estado de Sitio circunscrita a determinadas zonas del territorio. Esta forma se desglosó enemigos y se salvó la integridad del orden constitucional.

Si juzgamos hacia atrás el conjunto de la obra realizada en este aspecto, no es dable negar, sin intención alguna, que Chile ha avanzado durante mi administración como un pueblo que rechaza todo exceso contrario a la cultura y los sentimientos patrios.

CONCEPCIONES DE ORDEN Y SEGURIDAD. — En el transcurso del quinquenio 1953-1957 se han ejecutado numerosas obras de generación, de transmisión y de distribución, que han permitido aumentar la producción eléctrica en un 40 por ciento.

Asimismo, se han mejorado las rentas del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 viejas y desatendidas veinte y seis estaciones de radio y se procedió al Desarrollo de Movilización. Se dotó de automóviles, camionetas y coches radiopatrulleras, y se aumentó el servicio de radio y televisión. La cifra total de medios no denró en traducirse en un creciente y mejor ritmo de su acción.

Así, la Brigada de Estafas recibió en este lapso denuncias por la suma de 100 mil pesos, y se han ejecutado treinta y cinco en tres mil cuatrocientos veintinueve pesos. Los valores recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

La labor del Servicio Postal ha mejorado ante el clamoroso reclamo de los ciudadanos, que han podido resultados, mejorando la marcha del país. No obstante, sus funcionarios continúan pésimamente remunerados, a pesar de la importancia fundamental de su trabajo. La cifra de sus sueldos es de 1.000 pesos. Los salarios recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

SERVICIOS ELECTRICOS. — En el transcurso del quinquenio 1953-1957 se han ejecutado numerosas obras de generación, de transmisión y de distribución, que han permitido aumentar la producción eléctrica en un 40 por ciento.

Asimismo, se han mejorado las rentas del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 viejas y desatendidas veinte y seis estaciones de radio y se procedió al Desarrollo de Movilización. Se dotó de automóviles, camionetas y coches radiopatrulleras, y se aumentó el servicio de radio y televisión. La cifra total de medios no denró en traducirse en un creciente y mejor ritmo de su acción.

Así, la Brigada de Estafas recibió en este lapso denuncias por la suma de 100 mil pesos, y se han ejecutado treinta y cinco en tres mil cuatrocientos veintinueve pesos. Los valores recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

ACCIÓN SOCIAL DEL ESTADO. — El Servicio de Bienestar y Auxilio Social, pose a la reorganización que fué sometido en el transcurso de 1953 y a las medidas adoptadas en su ejecución. Los Organismos que no pueden cumplir su función social, se han separado de la Dirección de Cooperación Social, las enseñanzas y experiencias que sus gobiernos tienen capaz de su sistema policial para implantarla en sus respectivos países.

En el curso de este período se han ejecutado numerosas obras de generación, de transmisión y de distribución, que han permitido aumentar la producción eléctrica en un 40 por ciento.

Asimismo, se han mejorado las rentas del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 viejas y desatendidas veinte y seis estaciones de radio y se procedió al Desarrollo de Movilización. Se dotó de automóviles, camionetas y coches radiopatrulleras, y se aumentó el servicio de radio y televisión. La cifra total de medios no denró en traducirse en un creciente y mejor ritmo de su acción.

Así, la Brigada de Estafas recibió en este lapso denuncias por la suma de 100 mil pesos, y se han ejecutado treinta y cinco en tres mil cuatrocientos veintinueve pesos. Los valores recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

ACCIÓN SOCIAL DEL ESTADO. — El Servicio de Bienestar y Auxilio Social, pose a la reorganización que fué sometido en el transcurso de 1953 y a las medidas adoptadas en su ejecución. Los Organismos que no pueden cumplir su función social, se han separado de la Dirección de Cooperación Social, las enseñanzas y experiencias que sus gobiernos tienen capaz de su sistema policial para implantarla en sus respectivos países.

En el curso de este período se han ejecutado numerosas obras de generación, de transmisión y de distribución, que han permitido aumentar la producción eléctrica en un 40 por ciento.

Asimismo, se han mejorado las rentas del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 viejas y desatendidas veinte y seis estaciones de radio y se procedió al Desarrollo de Movilización. Se dotó de automóviles, camionetas y coches radiopatrulleras, y se aumentó el servicio de radio y televisión. La cifra total de medios no denró en traducirse en un creciente y mejor ritmo de su acción.

Así, la Brigada de Estafas recibió en este lapso denuncias por la suma de 100 mil pesos, y se han ejecutado treinta y cinco en tres mil cuatrocientos veintinueve pesos. Los valores recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

ACCIÓN SOCIAL DEL ESTADO. — En el curso de este período se han ejecutado numerosas obras de generación, de transmisión y de distribución, que han permitido aumentar la producción eléctrica en un 40 por ciento.

Asimismo, se han mejorado las rentas del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 viejas y desatendidas veinte y seis estaciones de radio y se procedió al Desarrollo de Movilización. Se dotó de automóviles, camionetas y coches radiopatrulleras, y se aumentó el servicio de radio y televisión. La cifra total de medios no denró en traducirse en un creciente y mejor ritmo de su acción.

Así, la Brigada de Estafas recibió en este lapso denuncias por la suma de 100 mil pesos, y se han ejecutado treinta y cinco en tres mil cuatrocientos veintinueve pesos. Los valores recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

ACCIÓN SOCIAL DEL ESTADO. — En el curso de este período se han ejecutado numerosas obras de generación, de transmisión y de distribución, que han permitido aumentar la producción eléctrica en un 40 por ciento.

Asimismo, se han mejorado las rentas del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 viejas y desatendidas veinte y seis estaciones de radio y se procedió al Desarrollo de Movilización. Se dotó de automóviles, camionetas y coches radiopatrulleras, y se aumentó el servicio de radio y televisión. La cifra total de medios no denró en traducirse en un creciente y mejor ritmo de su acción.

Así, la Brigada de Estafas recibió en este lapso denuncias por la suma de 100 mil pesos, y se han ejecutado treinta y cinco en tres mil cuatrocientos veintinueve pesos. Los valores recuperados totalizaron casi la misma suma: 105.054.000.

ACCIÓN SOCIAL DEL ESTADO. — En el curso de este período se han ejecutado numerosas obras de generación, de transmisión y de distribución, que han permitido aumentar la producción eléctrica en un 40 por ciento.

Asimismo, se han mejorado las rentas del personal, por la demandada condición en que estaba tanto otros servicios de la Administración Pública. Se consideró que el alto desempeño que estos funcionarios exigía una remuneración más justa y digna. Al mismo tiempo se renovaron sus 42 vie

Dijo el Ministro de Defensa:
"LA ARMADA DIO A CHILE
UNA LEGENDARIA DOCTRINA"
Había a nombre de S. E. en homenaje a la Marina
de Guerra.

El Presidente de la República y señora Graciela Letelier de Prat ofrecieron al mediodía de ayer, en el Palacio de la Moneda, un almuerzo en honor del Cuerpo de Almirantes de la Armada Nacional y esposas, y de los Jefes Superiores de la Inspección. El nombre del Jefe del Estado habló el Ministro de Defensa Nacional, general Luis Vidal Vargas, quien expresó:

"Es un alto honor, para el Ministro de Defensa Nacional, haber en representación de S. E. el Presidente de la República, quien, en su carácter de Generalísimo de las Fuerzas Armadas, desea testimoniar, en este día, con más cordialidad, si Alto Mando Naval, con motivo de la conmemoración de la comemoración del Aniversario

DIPLOMATICAS. — Circuló la siguiente invitación: El Embajador de la República de Argentina y señora de su casa, en la residencia de Ezequiel Viteri, el domingo 25 de mayo, en conmemoración del Aniversario

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA. — A su regreso de España, la primera Ceila Leyton ha sido invitada por A. C. F. para exponer parte de sus cuadros sobre motivos araucanos. La exposición estará abierta desde hoy jueves 22 a las 19 horas en Moneda 1840. Se invita a las socias amigas y público en general.

En nombre de S. E. el Presidente de la República, y en su propia mano, brindo por la Armada Nacional, formulando un voto muy cordial y sincero por el progreso de esta digna institución y por la felicidad personal del Comandante en Jefe del Cuerpo de Almirantes Oficiales, Suboficiales y marineros, quenes, al amparo de la gloria de Prat, laboran tesonamente por enaltecer el sagrado patrimonio de las gloriosas tradiciones navales de la Patria".

Posteriormente el Comandante en Jefe de la Armada, Leopoldo Fontaine, agradeció en nombre de la Institución este homenaje del Primer Mandatario.

FRAZADAS
FABRICA
VENTA DIRECTA
AL PUBLICO
RECOLETA 919

SALUD EN SU HOGAR

LOS BANOS DE VAPOR "SALUD" son fáciles de imitar, plegables para toda corriente. No los confunda con los que誕tan de imitarlos. Exilia que tengan la placa "SALUD" M. R. de muchos años prestigiosa.

FABRICANTES:
Merced 719 — 2.0 piso
FONO 54627
Necesitamos vendedores en Santiago y agentes en provincias

RECINEYMONTEROLTD

**Sólo el áncora de rubíes
imparte precisión al reloj...**



¡y sólo es suizo fino cuando tiene áncora de rubíes!

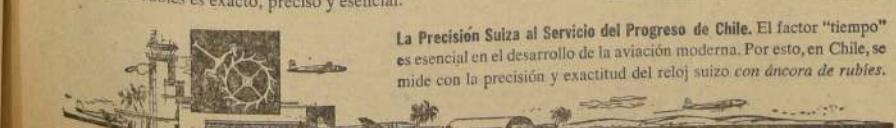
Ahi, en el corazón del reloj, empieza a manifestarse la diferencia entre el reloj suizo de precisión y los demás relojes... y el secreto está en el áncora; en esas "paletas" de rubí sintético, cortadas y pulidas microscópicamente, que martillean la rueda dentada cada 1/5 de segundo... ¡155 millones de veces al año... sin ningún desgaste!

Producto de la experiencia de 400 años de los mejores relojeros del mundo, el reloj suizo fino incluye en su mecanismo las más sorprendentes innovaciones técnicas, que le permiten realizar su diaria labor de precisión a salvo de cambios de temperatura, golpes, polvo, humedad, campos magnéticos, etc. Por esto, el moderno reloj suizo con áncora de rubíes es exacto, preciso y esencial.

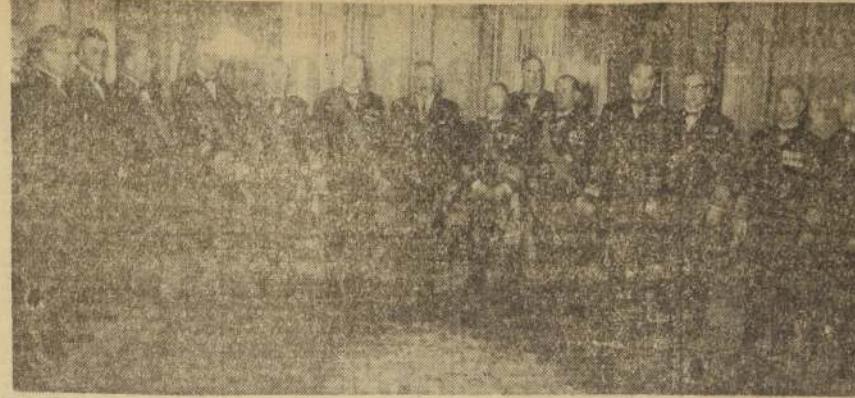
Las relojerías de prestigio venden relojes suizos con áncora de rubíes... y sólo el relojero experto está capacitado para servir y reparar su reloj.

**FEDERACION
DE RELOJEROS
SUIZOS**

Los únicos fabricantes de relojes suizos con áncora de rubíes.



La Precisión Suiza al Servicio del Progreso de Chile. El factor "tiempo" es esencial en el desarrollo de la aviación moderna. Por esto, en Chile, se mide con la precisión y exactitud del reloj suizo con áncora de rubíes.



El Presidente de la Repùblica, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, ofrecieron ayer un almuerzo al Cuerpo de Almirantes y Jefes de la Armada Nacional, con motivo de conmemorarse el día de las Glorias de la Marina de Guerra. En el grabado aparece, al centro, el Primer Mandatario. A su derecha está el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine Nankin, y los miembros del Cuerpo de Almirantes y jefes invitados.

HACE 36 AÑOS PILOTO CHILENO

Abrió ruta aérea a Argentina

El coronel (R) Roberto Herrera Ramírez, el primero en hacerlo con un pasajero

Su compañero fue el teniente señor Alfredo Gertner F.

Todos los días, grandes aviones de cuatro motores, cruzan la cordillera de los Andes, llevando y trayendo pasajeros hacia y desde Argentina. Despegar desde Los Cerrillos en el interior de una cabina altimétrica, conociendo de antemano la ruta a seguir, el estado del tiempo durante el viaje, e impulsado por motores de varias milicias de caballos de fuerza, es algo que está ocurriendo con la misma sencillez con que solemos subirnos a un bus.

Pero hace treinta y seis años, cuando los poderosos aviones de bombardero, De Havilland tenían sólo 220 km. de altura y el estudio del tiempo se hacía mirando el cielo y apreciando la dirección del viento cuando volar "era cosa de los coches", el cruzar la cordillera era una hazaña que individualmente habían cumplido sólo Dagoberto Godoy y Armando Cortínez.

EL TENIENTE HERRERA. — En esos años, recién nacido el Campo Aéreo Militar de "El Bosque", en emulación entre los jóvenes oficiales del Ejército, era una especie de obsesión. Los pioneros del aire, deseaban individualmente abrir para Chile, los vastos caminos del espacio.

El Teniente Roberto Herrera Ramírez, que lleva en sus venas la misma sangre de Eleuterio Ramírez, famoso en nuestra historia por su valor que le mereció el título de "El León de Tarapacá", en el mes de mayo de 1922, resuelve cruzar la cordillera.

PIONERS DEL AIRE



El coronel (R) Roberto Herrera Ramírez, fue el primero en volar hasta Argentina, llevando un pasajero, poco tiempo después que Godoy y Cortínez lo hicieron individualmente. Ambos, como premio a su hazaña, fueron ascendidos a generales del aire, pero, por un olvido voluntario, se ha postergado un reconocimiento igual para el hombre que abrió la ruta aérea comercial hacia la hermana República.

dillera, pero esta vez CON PASAJEROS. El arrojo y la pericia del joven piloto le habían hecho acreedor de algunas recompensas, y un alto jefe de la

naciente arma aérea, le había prohibido volar el 21 de mayo por temor a que se dedicara a "hacer las fechas de las casas de los pasajeros".

EL PASAJERO. — El Teniente Alfredo Gertner Fernández, compañero del Teniente Herrera, aceptó ser el pasajero en esta aventura. Naturalmente que al tratarse de un informe a los jefes. Un avión, en 1922, valía una suma superior a los 30 mil pesos, y no se iba a arriesgar sin probabilidad segura de éxito.

No obstante, los dos jóvenes oficiales, con buenas obtenciones en otras máquinas, dos aviones, una maleta de la marina por la cual volarían y una pistola, despegaron a las cinco de la mañana del 22 de mayo de 1922, con rumbo a Argentina.

EL VUELO. — El Teniente Herrera, en los mandos del De Havilland de bombardero y el Teniente Gertner como pasajero, emprendieron la aventura por el Cielo del Malpaso hacia la cordillera. Vientos contrarios les impidieron tomar altura. La máquina podía subir poco más de cuatro mil metros y llevaba bencina para sólo cinco y media horas de vuelo.

Volvieron nuevamente hacia el Valle del Maipo, y retomaron ahora en línea recta por el Cielo del Aconcagua, la más famosa de las cumbres andinas. La combinación de aluminio, metal y tela del aparato, se estrelló violentamente sacudido por el viento. A casi cinco mil metros de altura, dejaron atrás el Monte del Aconcagua, habían cubierto la mitad del trayecto, en demanda de Mendoza. A una distancia de esa ciudad, en San Luis, debieron aterrizar de torzadamente por una falla metálica.

No obstante, las pueras a la poderosa aviación comercial que hoy cruza Los Andes innumerables veces por día, mira hacia atrás, hacia esa mañana de un 22 de mayo, como hoy y siempre que los riesgos de este esfuerzo y la valentía emulados en esa tarea, no han sido vanos.

DEFUNCION. — Ayer se llevaron a efecto en el Cementerio Católico, los funerales de la señorita Celia Crispín Contreras, y su cortejo partió desde la Parroquia de Santa María

cánica y término del combustible. El aterrizaje se hizo sobre el lecho de un río seco, y la máquina sufrió serios daños. Los dos pilotos quedaron heridos de leve, pero fueron magníficamente atendidos por vecinos del lugar.

EN SANTIAGO. — La extraña y no autorizada partida del avión y sus dos ocupantes habría llenado de alarma a las autoridades y a los jefes militares y al público en general.

A las 13.30 horas, se tuvieron las primeras informaciones que daban cuenta del aterrizaje forzoso y del carácter leve de las heridas de los dos oficiales.

Habían abierto la máquina en tres bandas de naciones hermanas, siendo ellos los primeros en cruzar Los Andes en un avión con pasajero.

EN LA ACTUALIDAD. — El Coronel, señor Roberto Herrera Ramírez, vive en la actualidad retirado de la FACH, en su país natal. Una enfermedad le mantuvo casi inactivo en que fue el primer pasajero que cruzó Los Andes, el Teniente Gertner, fallecido hace algunos años.

El hombre que abrió las puertas a la poderosa aviación comercial que hoy cruza Los Andes innumerables veces por día, mira hacia atrás, hacia esa mañana de un 22 de mayo, como hoy y siempre que los riesgos de este esfuerzo y la valentía emulados en esa tarea, no han sido vanos.

Los setenta y cuatro presidentes y secretarios electos para la Asamblea, convocados por el Gobernador del Distrito 474, doctor Juan Chorrini Alvel, se reunirán en una amplia Asamblea Distrital todos los ejecutivos de los clubes rotarios del centro de Chile, de Curacaví hasta Taipa, incluyendo los invitados por el Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

CONOZCA SU DESTINO

La inquietud de su vida tiene explicación. Su indecisión debe terminar. Su problema tiene solución.

CONSULE A:
MADAME HELEN
(10 años en Buenos Aires y 10 en Santiago). Quiromancia, Cartomanzia y Astrologia. En su antigua dirección:

CALLE ARAUCO 818
(Solamente atenderá 15 días)
Madame Helen la hará su horóscopo, remitale \$ 5.00 en estampillas, y tendrá su contestación.

LUFTHANSA
LINEAS AEREAS ALEMANAS

Los momentos más placenteros se pasan en los aviones de LUFTHANSA: Sus majestuosos Super - G Constellation son garantía de confort y eficiencia. A bordo gozarás de la clásica hospitalidad alemana, gustando las delicacias de una famosa cocina, distinguida por premios internacionales. Realice su viaje por LUFTHANSA en primera clase, equipada con sillones "Comforette", o en clase turista cuyas tarifas gozan de un 30% de descuento. ... además, rápido y seguro transporte de carga aérea.

viaje de placer...
viaje de LUFTHANSA.

Representante en Chile: **ULTRAMAR AGENCIA MARITIMA LIBA**
AGUSTINAS 1070, OF. 231 Tel. 68139 - 67424 - 68130

ECUATORIANOS RECUERDAN LA BATALLA DE PICHINCHA.

Auspiciado por el Centro Ecuatoriano de Santiago, la Embajada del Ecuador, se celebrará un acto en honor a los héroes de la Batalla de Pichincha, a las 19 horas en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, un acto cultural para dar comienzo a los festejos de dichos acontecimiento histórico.

El teniente coronel señor Santiago Polanco Nuño dará una conferencia sobre la "Batalla de Pichincha" y el héroe Alfonso Calderón. La escritora señora Teresa de Oro interpretará poesías de autores ecuatorianos. El presidente del Centro, señor Enrique Viteri hablará sobre aspectos culturales y literarios del mismo país. Habrá números musicales y canciones del folclor ecuatoriano.

no y la Embajada del Ecuador depositarán ofrendas florales en el monumento a Sucre, en la Avenida Antonio Varas y Baena. A las 19 horas del mismo día, el Agregado Naval de la Embajada, comandante Jacinto Andrada ofrecerá un coctel a representantes de las Fuerzas Armadas nacionales, y a las 22 horas el Directorio del Centro Ecuatoriano ofrecerá un banquete en el Hotel Oriente. Al final han sido invitados distinguidos miembros de la prensa, Embajador del Ecuador y señora, demás personal de la Embajada y distinguidos elementos de la colectividad ecuatoriana residente.

CONFERENCIA EN EL CIRCULO DE PROFESIONALES HISPANICOS. — Hoy a las 19.30 horas, y en los salones de la Embajada del Ecuador, Alameda Bernardo O'Higgins 1550, tendrá lugar la conferencia que dictará el señor Teniente Coronel don Radul Llorente Rodrigo, que ha instituido "Viajes de la España actual".

A continuación se llevará a efecto la "Exposición de Amistad" manual dedicada en honor del señor profesor don José Hernández, miembro activo de la entidad, para congratularle con motivo de su designación como Secretario de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile.

El Círculo de Profesionales Hispanicos está celebrando el XVII aniversario de su fundación.

EN HONOR DE MONSEÑOR WYCISLO. — El Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Basilio, ofreció ayer un almuerzo en la sede de la Nunciatura en honor de Monseñor Aloysius J. Wycislo de Mr. M. Kinney y Miss Margaret Mary Connell y sus invitados en Santiago.

Se invita al público a concienciar a este acto, el penúltimo de la presentación de Artel en Santiago.

REUNION DE EJECUTIVOS DE LOS ROTARY CLUBES DEL DISTRITO 474

El sábado y domingo próximos, en las Termas de Coquimbo, convocados por el Gobernador del Distrito 474, doctor Juan Chorrini Alvel, se reunirán en una amplia Asamblea Distrital todos los ejecutivos de los clubes rotarios del centro de Chile, de Curacaví hasta Taipa, incluyendo los invitados por el Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Estas Asambleas Distritales se celebra Rotary International una vez al año, con un fin de instrucción e inspiración.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Las Asambleas Distritales se celebran en honor a los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Los setenta y cuatro presidentes y secretarios electos para la Asamblea, convocados por el Gobernador del Distrito 474, doctor Juan Chorrini Alvel, se reunirán en una amplia Asamblea Distrital todos los ejecutivos de los clubes rotarios del centro de Chile, de Curacaví hasta Taipa, incluyendo los invitados por el Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

Además del gobernador, doctor Juan Chorrini, que preside la Asamblea, participan los ex-gobernadores, Dr. Alejandro Gárateón Silva, don Carlos Horning, Dr. Ruperto Vargas Molina, don Rafael Barbosa y don Alberto Vergara Salas, y el ex-presidente del Rotary Club de Santiago, Dr. Gregorio Lira.

POSITIVAS REALIZACIONES PARA LA

Protección al trabajo

12 EL TRABAJADOR, tanto el empleado como el obrero, ha sido preocupación permanente del actual Gobierno. Con tal política el Excmo. señor Ibáñez continuó y amplió la labor cumplida en su anterior administración. Y como lo expresara textualmente en su Mensaje, el interés del General Ibáñez por los problemas del trabajo, que en forma tan decisiva influyeron en la marcha y progreso del país desde su iniciación en la vida pública.

En efecto, en su primera administración impulsó el reconocimiento legal de las organizaciones sindicales, a fin de que los trabajadores estuvieran defendidos en sus derechos. Se instauró oficialmente la celebración del Día de Mayo, como el Día del Trabajo. Culminaron estos esfuerzos con la dictadura del Código del Trabajo, actualmente en vigencia.

En efecto, en su primera administración impulsó el reconocimiento legal de las organizaciones sindicales, a fin de que los trabajadores estuvieran defendidos en sus derechos.

Se instauró oficialmente la celebración del Día de Mayo como el Día del Trabajo. Culminaron estos esfuerzos con la dictadura del Código del Trabajo, actualmente en vigencia.

Durante mi actual administración no he hecho otra cosa que contribuir al bienestar anterior en beneficio de los trabajadores. Así lo demuestra el establecimiento del salario mínimo familiar, el salario mínimo casanubio, los derechos provisionales de jubilación y pensiones, la protección a la madre obrera en los estados pre y post-natales y tantas otras iniciativas que sería largo enumerar.

A través de la exposición que pase e haga de la labor desarrollada por el Ministerio del ramo, durante el cuinquenio 1953-1957, queda demostrado como la protección al trabajo, el desarrollo de la industria y de todas las actividades de la producción nacional, manteniendo el libre juego democrático de los derechos y deberes del Capital y del Trabajo.

LABOR REALIZADA — La intensidad actividad que ha correspondido durante este período a los Servicios del Trabajo, se resume en el número 267,385 actas de inspección, el número de asentamientos cuyos derechos fueron fiscalizados a través de estas visitas inspectivas, alcanzando

Recibidos presentados 122.902

Reclamos conciliados 60.929

Recibidos desatendidos, infundados e abandonados 29.402

Pendientes y conocimiento de los Tribunales 32.139

Los trabajadores sabrán que los 122.900 reclamos que fueron directamente concedidos por los Inspectores del Trabajo del país, representaron para los asentamientos que el poder conciliador desplegado por las Oficinas del Trabajo en general, del orden de un 80 por ciento, cifra que habla altamente de la eficiencia del servicio.

Lo que responde a los reclamos presentados y los pendientes de los trabajadores, el movimiento registrado por este concepto en el período 1953-1957, arroja las siguientes cifras totales: recibidos 11.805; fijados 10.716; pasados el Tribunal 602; y monto de los fijados 8.359.680.070.

Alfonso permanente del Gobierno es ésta la lucha contra el paro forzoso, la paralización del Ejecutivo, el desorden social que obstruye el desarrollo de la obra. En este aspecto, el Ejecutivo no se ha preocupado solamente en arrancar las medidas necesarias para asegurar a los establecimientos industriales su normal desarrollo. Otra de sus metas ronda:

TOTALES

| ANOS | Nº | Nº |
|------|-------|---------|
| 1952 | 1.097 | 284.418 |
| 1953 | 2.067 | 268.274 |
| 1954 | 2.068 | 299.364 |
| 1955 | 2.177 | 305.192 |
| 1956 | 2.384 | 317.346 |

A través de sus Servicios del Trabajo, el Ejecutivo ejerce también constante interés en el control del pago de la participación de las utilidades industriales a los sindicatos de su ramo gracias a la ley 17.595, que favoreció un promedio anual de 200 millones de pesos de este tipo, con el máximo de aprovechamiento colectivo.

Pese a la inalterable preocupación del Gobierno por beneficiar al asentamiento, al obrero y al empleado, se han logrado avances —entre los que destaca la legislación clandestina del extremismo anarquista— determinantes en este período: un total de 262 huelgas y 287 partidas ilegales. Los pliegos de peticiones presentados durante 1953-56 fueron 7.675, que equivalieron un promedio anual de 1.200 trabajadores. La solución de estos conflictos significó a los empleados un gasto de acumulativo anual de 16.753.829.250.

El número de conflictos —huelgas legales y ilegales— disminuyó considerablemente en 1956-1957, con respecto a los años anteriores. Ha influido en ello la dictación de la Ley No. 12.006, de 25 de enero de 1958, destinada a encarecer los efectos de los conflictos originados por la huelga. Tildando aumentos contractuales de sueldos y salarios, se ganó el alta real experimentada por

Mayor porcentaje
con respecto al
año anterior

| | |
|------|--------|
| 1954 | 33.3% |
| 1955 | 55.4% |
| 1956 | 44.9% |
| 1957 | 30.18% |

esta labor de constante preocupación por el asentamiento, se ha hecho también patente en la medida que desempeña la Junta Clasificadora de Empleados y Obreros, organismo al que se dieron en 1953 las atribuciones necesarias para determinar la calidad y cantidad que corresponde a todo empleado, y vive de un sueldo o de un salario. Desde ese año hasta 1957 la Junta ha dictado 6.712 resoluciones, experimentando los siguientes aumentos anuales:

Años
1954
1955
1956
1957

De la misma manera, la Dirección de Crédito Industrial —reconocida por el DFL N° 326, dictado el 25 de julio de 1953, ha proporcionado desde entonces con eficiencia y eficacia los recursos prácticos y sociales, favoreciendo fundamentalmente en la consecución de préstamos y sus reembolsos, beneficiándose la red de empresas estimadas en cambio las operaciones de préstamo destinadas a favorar a las clases humildes, y con la seguridad de haber trabajado en beneficio del Ejecutivo.

Larga y dura ha sido la jornada. Pero llegaron a su etapa final con la satisfacción de haber promovido una abundante y valiosa legislación social, y con la seguridad de haber trabajado en beneficio del Ejecutivo.

Un beneficio de este mismo se ha

N.º 103

va, más fuerte era mi convencimiento de la enorme magnitud negativa del problema. Extraña fuerza de esos desarrollos adversos para reafirmar una decisión que era inequívocable.

En los últimos meses de 1958, por sé cumplió y puso en práctica una nueva instrumentación anticlasificista. Con la dictación de la Ley 12.006, se inició el proceso de saneamiento de la economía chilena, que ahora ya es pleno desarrollo. Esto actuando sobre cuatro órbitas esenciales: el signo monetario, las finanzas públicas y el régimen cambiario.

En los últimos meses de 1958, por sé cumplió y puso en práctica una nueva instrumentación anticlasificista. Con la dictación de la Ley 12.006, se inició el proceso de saneamiento de la economía chilena, que ahora ya es pleno desarrollo. Esto actuando sobre cuatro órbitas esenciales: el signo monetario, las finanzas públicas y el régimen cambiario.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En todos formas, la aceleración de la economía chilena, que constituye una parte fundamental del sistema anticlasificista puesto en ejecución, ha resultado comprometida por estos desequilibrios.

Sólo queremos medir la importancia de los procesos que se están llevando a cabo en el sistema anticlasificista, que es la inflación.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

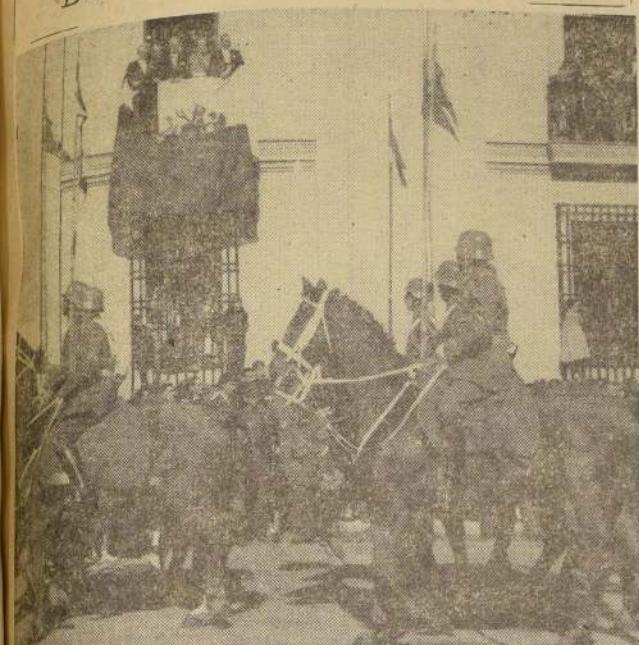
En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de importación se ha visto mejorada, y el déficit de cuenta de origen externo y el exceso de importaciones han sido salvadas por el Gobierno.

En consecuencia, se anuncia una inferior disponibilidad de divisas de más o menos 75 millones de dólares.

La capacidad de import

Desfila el "Cazadores"



TRADICIONAL DESFILE LEL 21 DE MAYO:

Brillante presentación de las tropas

Durante 40 minutos las unidades desfilaron ante el Jefe del Estado

Entusiastas aplausos del público al pasar frente a la Moneda

Una brillante presentación tuvieron ayer las unidades militares de la guarnición de Santiago, al desfilar ante el Jefe del Estado, frente al Palacio de la Moneda, después de la ceremonia de apertura del periodo ordinario de sesiones del Congreso Nacional.

Un total de diez unidades del Ejército y de la Aviación, bajo el mando del General de Brigada, señor Oscar Iaurita Molina, desfilaron con paso marcial, durante 40 minutos ante el Presidente de la República, sus Ministros de Estado, los presidentes de autoridades del Congreso Nacional, el Poder Judicial, miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades civiles y eclesiásticas.

El desfile se inició a las 11:55 horas, pocos minutos después que el Primer Mandatario, acompañado del Presidente del Senado, señor Guillermo Pérez de Arce; los Ministros del Interior, Eduardo Urrutia Merino y de Defensa, general Luis Vidal Vargas,

lo hicieron a pie. Al fondo, hacia la izquierda, el Balcón Presidencial. Junto al Jefe del Estado estuvieron el Presidente del Senado, señor Guillermo Pérez de Arce; los Ministros del Interior, Eduardo Urrutia Merino y de Defensa, general Luis Vidal Vargas.

LA ESCUELA MILITAR.— El general Iaurita Molina, después de la venia del Presidente Ibáñez, dio las órdenes para que las tropas a su mando, comenzaran el desfile, con honores al Jefe del Estado, en formación

en bloque por batallón.

Como es tradicional, inició el desfile la Escuela Militar del General Bernardo O'Higgins, donde se forman los futuros oficiales del Ejército de Chile.

El encajonamiento de las Bandas de Guerra e Instrumental, con el tambores mayor al frente se cumplió con precisión y uniformidad.

Los uniformes azules y los pañuelos rojos y blancos de la Escuela, unidos a la marcialidad de la tropa, realizada con el vibrante paso regular, la hicieron sobradamente acrecedora a los aplausos que el numeroso público le brindó al completar su presentación.

LA ESCUELA DE AVIACIÓN.

— La Escuela de Aviación Capitán Avalos, al mando del coronel señor Maximino Errazuriz, con el Ofrecimiento de la FACH, y la banda de instrumentos de la Escuela de Especialidades, siguió el desfile en el orden del destino.

Los dos bloques integrados por la Escuela de Aviación, el primero, y la Escuela de Especialidades, el segundo, pasaron marcialmente y en correcta alineación frente al Primer Mandatario.

LOS INFANTES.— La Escuela de Infantería de San Bernardo, luciendo los tradicionales parches rojos de la Guardia del soldado chileno, puso una recta nota de virilidad en su récord paso regular.

El Regimiento de Infantería No 1, "Bueno", tradicionalmente querido por los santiaguinos, dio calurosamente aplaudido por su brillante presentación, la que incluyó al contingente de conscriptos de este año, los que se

lucieron, a pesar de la breve

temporada de instrucción militar, que han recibido (45 días).

TELECOMUNICACIONES.

— La Escuela de Telecomunicaciones, que cumple 25 años de existencia, recibió sus armas el 20 del presente, desfiló también con orgulloso paso de parada, Layoneta armada y mostrando el eficiente grado de instrucción recibida hasta la fecha.

UNIDADES MECANIZADAS.

— La Escuela de Unidades Mecanizadas, con una cerrada formación bloque por batallón, arrancó aplausos del público por la gallarda presentación cumplida. A excepción de años anteriores, el desfile se realizó a pie, sin el material mecanizado que disponen, en cumplimiento a instrucciones de la comandancia de la Guarnición.

LOS ARTILLEROS.— Siguiendo estas mismas instrucciones, el Regimiento de Artillería No 1, "Tacna", al mando del teniente coronel, señor Santiago Polanco Nuño, desfiló a pie sin su material ni su ganado. Aunque el Regimiento desfiló a paso normal, de 110 golpes por minuto, el público aprecio la corrección del bloque por su alineación cuidadosa y la marcialidad del contingente de este año.

Reforzó a esta unidad, el Grupo de Artillería a Caballo "Matutina", desfilando en un segundo bloque, integrado por la totalidad de su personal. A pesar de llevar carabinas, y de no emplear el paso regular, fue calorosamente aplaudido por los miles de personas reunidas frente a la Moneda.

CAZADORES.— Cerró la brillante demostración de marcialidad de las tropas de la Guardia, un Escuadrón del Regimiento de Caballería, "Cazadores" que, con sus lanzas embanderadas y sus briosos corceles, puso una nota diferente ante los otros regimientos.

El desfile terminó a las 12:45 horas, retirándose enseguida las unidades a sus cuarteles.

De regreso



El jefe, señor Ibáñez, luego de regresar del Congreso Nacional, donde inauguró la Legislatura Ordinaria del presente año, fue recibido en los salones de la Presidencia por su esposa señora Graciela Letelier de Ibáñez, quien le dio un afectuoso y prolongado abrazo. La acompañaban sus hijos y nietos quienes se sumaron a esta emotiva demostración de cariño familiar.

transjera, alcanza a US\$ 101.778 rucarriles del Estado y Empresarial.

PRODUCCIÓN PETROLERA.

— Para completar el ciclo de producción petrolera, la ENAP inauguró oficialmente en 1955 la Refinería de Coquimbo en Planta de Manantiales en Magallanes completó todas sus fases de proceso productor.

La producción de petróleo crudo ha ido en constante aumento. En 1952, fue superior en un 19,8 por ciento respecto de la de 1951; la de 1953 en un 30 por ciento con respecto a la de 1952; la de 1954, en un 40 por ciento en el año de 1953; la de 1955, en un 42 por ciento sobre la de 1954; la de 1956, en un 37,4 por ciento con respecto a la de 1955, y la de 1957, en un 22 por ciento respecto a la de 1956.

Durante 1956, la ENAP abasteció en un 91 por ciento el consumo nacional de gasolina para automóviles el 11 por ciento del consumo de kerosene el 92 por ciento de petróleo Diesel y el 10 por ciento de petróleo combustible.

Durante 1953 a 1956, el volumen de toneladas de carga transportada por los FF. CC. del Estado aumentó de 1953 a 1956, en un 42 por ciento su bajo tarifado, porque la situación económica de la Empresa ha debido subordinarse a tarifas destinadas a defender los costos de actividad productora, las cuales tienen en los precios que debe pagar el consumidor.

Durante 1953 a 1956, el volumen de toneladas de carga transportada por los FF. CC. del Estado aumentó de 1953 a 1956, en un 42 por ciento su bajo tarifado, porque la situación económica de la Empresa ha debido subordinarse a tarifas destinadas a defender los costos de actividad productora, las cuales tienen en los precios que debe pagar el consumidor.

INACO.— En 1953 fueron fundados el Instituto de Economía Agrícola y el Instituto de Comercio Exterior en una empresa comercial autónoma, denominada Instituto Nacional de Comercio.

Sólo consideró la necesidad de que una institución del Estado de tener una planta de electricidad en Uruguay, y dentro de poco lo hará a Estadio contribuirá a regular el comercio internacional, en relación directa con el abastecimiento interno de materias primas y artículos esenciales de procedencia extranjera. Al Instituto se le encargó la misión de crear en el mercado un amplio poder para las empresas que aseguren la adquisición oportunidad de sus productos y a precios previamente fijados.

INVERSIONES EXTRANJERAS.— Al dar vida al Comité de Inversiones Extranjeras, el Gobierno tuvo en vista la necesidad de establecer un Estatuto destinado a fijar condiciones generales que ingresen al país.

El movimiento de solicitudes ha alcanzado a 235. De este conjunto, fueron aprobadas 110; se encuentran pendientes 50; se rechazaron 68; están en estudio 4, e ingresaron recientemente 3. De las 110 solicitudes aprobadas, solamente 98 tienen Resolución; las otras 22 tienen acuerdo aprobado en principio. Lo anterior ha significado un aporte de US\$ 46.137.871.

En virtud de la Ley 11.828 (Ley del Cobre), se ha autorizado durante los años 1955 y 1956 y principios de 1957, importantes inversiones que ascienden a US\$ 129.540.000.

POLÍTICA DE TRANSPORTES.— La Ley 11.153, de 5 de febrero de 1953, permitió la creación de la Subsecretaría de Transportes, dependiente del Ministerio de Economía. De esta manera se logró, por primera vez, reunir en un solo organismo la tutela rectora de los diversos sistemas de transportes, con atribuciones de fiscalización, planificación y supervisión de los mismos, comprendiendo estos de administración autónoma dedicados al transporte: Línea Aérea Nacional, Empresa de Transportes Colectivos del Estado, Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Empresarial.

Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ NACIONAL S.A.— Se creó en 1953 la Industria Automotriz Nacional S.A., que construyó la Fábrica de Automóviles de Betarraga de Los Angeles y ante los resultados ampliamente positivos se amplió la capacidad de la fábrica al doble.

SE CREA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

N.º 121

andar, lo que inobligadamente no fue posible por no existir un financiamiento adecuado.

Chile ha mantenido siempre cordiales relaciones con la República del Brasil. Estas se han visto fortalecidas últimamente por diversos acuerdos celebrados por ambos países, entre los que se destaca la Declaración Conjunta Chileno-Brasileña, suscrita en septiembre del año pasado. Esta se refiere a nuestras relaciones económicas, comerciales y financieras, tiene como finalidad el fomento del intercambio.

Es importante mencionar, también, la revisión de los términos de nuestros acuerdos comerciales con Colombia. Existieron vínculos de mutua simpatía y posibilidades de materializar un mayor intercambio chileno-colombiano.

En la parte norte del hemisferio, nuestras relaciones con Canadá han entrado en un terreno de especial importancia. La iniciación de un acercamiento cultural y el progreso en los índices del intercambio comercial son sus manifestaciones más ostensibles. Se ha procurado tratar a nombre de estudio, turistas y dirigentes de empresas canadienses, con el objeto que estudien y conozcan la realidad chilena.

Nuestras relaciones con México, Panamá, Costa Rica y demás repúblicas centroamericanas, han seguido un ritmo paralelo de desenvolvimiento, rotuleando los numerosos nexos de amistad y cooperación con dichos países.

Los problemas que a veces se han suscitado entre algunos de estos países amigos, han preocupado profundamente a Chile. En este plano hemos colaborado en forma positiva mediante sugerencias en materia de procedimientos, con el objeto de que la OEA, a la que se encienda la solución pacífica de los diferidos, pudiera encontrar terreno propicio a las negociaciones y arreglo, de acuerdo con sus principios jurídicos.

El Gobierno de Chile ha puesto especial énfasis en pro del fortalecimiento de los vínculos de amistad con estos países. Se ha destacado misiones extraordinarias a todas las trasmisiones del mundo verificadas en Centro América en los últimos cinco años, para dar cima a dicho propósito.

Distinguidas personalidades centroamericanas y panameñas han sido nuestros huéspedes de honor, y el curioso de los últimos años. Para una fecha próxima esperamos la visita del Presidente de Honduras, lo que será motivo para estrechar los lazos fraternales con ese país.

Idénticos ideales de convivencia pacífica, igualas amistades de cooperación interamericana y comunes propósitos de supervisión democrática, nos han unido con los Estados Unidos, al igual que con las demás naciones de América, en la tarea de asegurar la independencia del hemisferio y en la defensa de la civilización de Occidente.

Los EE. UU. de Norteamérica, en repetidas ocasiones han demostrado prácticamente su interés por colaborar en la solución de nuestros problemas. Entre las principales iniciativas de esta naturaleza, mencionaremos el programa cooperativo para poner en marcha un plan de regadío en las provincias de Concepción, Maule y Nuble; el plan de reforestación y fijación de dunas entre los ríos Maule y Bio-Bio, y los convenios firmados sobre aprovechamiento civil de la energía atómica, el de exploración conjunta de yacimientos de minerales, racionalización el de compra de excedentes aéreos y otros que se refieren a la asistencia técnica y demás formas de ayuda.

Con fecha 27 de diciembre del año recién pasado, se procedió a firmar en Washington el Acuerdo, que ha encontrado en nuestra tierra el mismo efecto que el pueblo y el Gobierno chileno han sabido siempre expresar a los gobiernos y pueblo argentinos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

HUESPEDES ILUSTRES. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Felizmente, el nuevo Gobierno de Venezuela ha sabido seguir el contrato. La brecha abierta en la comunidad latinoamericana se ha cerrado.

INCIDENTE CON VENEZUELA. — Las buenas relaciones mantenidas por Chile con todos los países del continente y que el Gobierno ha fomentado en todo instante, se vieron empañadas por los ataques de la viraje de violación de normas esenciales de dignidad y decoro, que deben imperar en las relaciones entre los pueblos.

Pese a este contratiempo, es deseable recordar de que tanto el pueblo como el Gobierno venezolanos han comprendido que las horas de incomprendimiento entre las naciones y culturales que nos unen son más fuertes que las inconveniencias de algunos gobiernos.

Lorillet visitará Argelia.

PELIMIN DOMINA SITUACION



PARÍS 21 (UP).— La efervescente crisis política que vive hoy Argelia, parece al calmo exterior, aunque mantuvo la interna.

Al mismo tiempo, hizo saber que el general Henri Lorillet, el nuevo Jefe del Estado Mayor Central,

irá en breve a Argelia para estudiar las medidas

conducientes a la intensificación de la acción contra

los rebeldes musulmanes.

En tanto, el Gobierno francés informó

que el General Paul Comon,

Ministro de Argelia, telefó-

nó a su colega Pierre de Chal-

mont, Ministro de Defensa, para

que este se hiciera cargo de la

defensa en Argelia.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el Gobierno

llegó a la conclusión en la

reunión que tuvo ayer el Consejo de la Re-

publica que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés anuncio que

el Ejército se ocuparía de

la situación en Argelia, pero

que no tardaría mucho en

tomar las medidas necesarias

para garantizar la paz y la

seguridad en Argelia.

Según el ministro de Defensa, Pierre de Chal-

mont, el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

musulmanes.

El Gobierno francés, por su parte,

informó que el acuerdo 90 de la Assem-

blada no es favorable al pro-

yecto de ley que el Gobierno

presentó para combatir a los rebeldes

</

CON BRILLANTES ACTOS PATRIOTICOS VALPARAISO CONMEMORO AYER EL 79.O ANIVERSARIO DEL COMBATE DE IQUIQUE

Impresionante ceremonia hubo en el monumento a los héroes donde descansan los restos de Prat y sus compañeros de gloria.

VALPARAISO. — Con salvas de 21 cañonazos las baterías del Cuartel Silva Palma, se iniciaron ayer en Valparaíso las ceremonias litúrgicas en conmemoración del 79.o aniversario del Combate Naval de Iquique.

Como lo informamos anteriormente, todos los establecimientos educacionales de este puerto, sin excepción, permanecieron en silencio, y durante las dos lunes, matines y mitrones, emotivos homenajes a Prat y sus compañeros de gloria, desfilaron brillantemente ante el monumento que honra la acción para futuras generaciones. Las palmas, con aviones y helicópteros de la Armada Nacional, efectuaron evocaciones ante el Monumento a los Héroes.

EN EL MONUMENTO A LOS HEROES. — A las 18 horas; ante una enorme concurrencia como ocurrió los días anteriores, que llenó completamente el Monumento a los Héroes de Iquique, para rendir un homenaje a los gloriosos marinos de la "Esmeralda".

Además, más tarde, en el Monumento a los Héroes de Iquique, se realizó la ofrenda floral a los mártires de la "Esmeralda".

OFRENDES FLORALES. — Las siguientes fueron las ofrendas: Dignidad de la Marina, Gran Bretaña, que fueron colocadas el día anterior; la Ofrenda a los Héroes de Iquique, para rendir un homenaje a los gloriosos marinos de la "Esmeralda".

Además, más tarde, en el Monumento a los Héroes de Iquique, se realizó la ofrenda floral a los mártires de la "Esmeralda".

Movimiento de vapores

LEGAN:

ANTOFAGASTA, de Arica.

SANTA CECILIA, de Nuevo York.

El estadio, de Punta Arenas.

CARMEN, de Aysén.

Hoy: LUENBERG, para Hamburg.

ALLIPEN, para Corral.

COULP FARMER, para Antofagasta.

OLUF FARMER, para Nueva Orleáns.

GLORIA, para Punta Arenas.

SANTA FLAVIA, para San Francisco.

REINA DAN, para Nueva Orleans.

ANTOFAGASTA, para Talcahuano.

SANTA CECILIA, para Nueva York.

Resultados del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. — 1.400 mts.

1.o FRANCESA, 31 \$ 46 y 16

2.o Entero 15

3.o Javón 27

Ganado por 1 cabeza; el 3.o

a 2 1/2 cuerpos.

Jinete: J. Manríquez.

Tiempo: 1.30 1/2.

Corrieron todos.

SEGUNDA CARRERA. — 1.300 mts.

1.o GALOPIN, 34 \$ 21 y 15

2.o Floretina 17

3.o Zorka 18

Ganado por 3 cuerdos; el 3.o

a 2 1/2 cuerpos.

Jinete: L. Rodríguez.

Tiempo: 1.24 2/5.

No corrieron: Ercrol.

TERCERA CARRERA. — 1.400 mts.

1.o FELICITACION, 31 \$ 80 y 15

2.o Finiquito 14

3.o Dormida 14

Ganado por 1/2 cuadro; el 3.o

a 2 1/2 cuerpos.

Jinete: M. Guerrero.

Tiempo: 1.29 3/5.

No corrieron: Corticol y La Cliega.

CUARTA CARRERA. — 1.400 metros.

1.o FRAGANCIA, 56 \$ 71 y 21

2.o Tory 21

3.o El Emperador 23

Ganado por 1/2 cabeza; el 3.o

a 1/2 pescuezo.

Jinete: S. M. Guerrero.

Tiempo: 1.29 3/5.

No corrieron: Polkore y Jedark.

(SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO)

Agentes Generales

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.

VALPARAISO: Blanco 755 - Teléfono 7871.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

SANTIAGO

Huertos 812 - 2º Piso

Fono: 32161 - 398141

VALPARAISO: Blanco 1161 - Teléfono 4427.

CAMPEONATO INTERNACIONAL DE FRANCIA.

Ayala pasó a la tercera rueda

Derrotados Carmen Ibarra, Patricio Rodríguez y Achondo



Boxeo AL DIA

EL GOLEADOR cuadro de O'Higgins — gran vencedor de Everton por 4-0 — se en la jornada de hoy en el Estadio Nacional, a la dominico a la capital. Lo dirige, frente a Unión Española, un cuadro que se ve fuerte y tenaz. En el grabado, de pie, de izquierda a derecha: Roberto Rodríguez, Raúl Salazar, Ricardo Storch, Juan Soto, Omar Pinto y Jorge Romero. Hincados, en el mismo orden: Jaime Salamanca, José Martínez, Juvenal Soto, Bernardo Leyton y Rodolfo Oyarzún.

ENTRADAS: SABADO 24 DE MAYO.— Estadio Santa Laura, a las 15 horas; Universidad de Chile con FBC Melipilla: 15.45. Maillol con Universitario; 16.15. Universidad Católica con Universitario; 17.30. Universidad de Chile con Palestino; 18.45. Colo Colo con Audax Italiano; Estadio Independencia, a las 15.45 horas; Universidad Católica con Palestino; Estadio Fiscal, de Talca, a las 15.45 horas; Rangers con La Serena; Estadio El Trébol, de Viña del Mar, a las 15.45 horas; Everton con Green Cross.

Sus amigos despiden hoy a Antonio Muza

Don Antonio Muza, ex presidente de la Asociación de Voleibol de Chile y actual director del automóvil Club de Chile, junto a su esposa, señora María Pineda de Muza, visitaron mañana por la tarde a los Estados Unidos, en viaje que tiene como destino fin presentar el desarro-

llo de las "500 Millas de Indianapolis", anuncianadas para el 30 de este mes.

Como motivo de este viaje,

los amigos personales, dirigentes del automovilismo y voluntarios en general, le ofrecerán esta noche una comida de despedida, en el restaurante "Sandiego".

—OOO—

PARA EL SÁBADO se han pactado un intercambio entre representantes de los clubes Hispicio y CIC, en el ring del último, situado en General Baquedano 2056. El programa se ajustará al siguiente orden:

Al pelear: José Gómez con Mario Carrasco; José Aguirre con Mario Gutiérrez; José Núñez con Manuel Caballero; Edelberto González con Horacio Lira; Orlando Mardones con José González; Sergio Muñoz con Luis Sierra; Segundo Guerra con Juan González y Abdón Romeo con Víctor Suárez. Los nombrados son jóvenes pertenecientes al Club Hipódromo. El peso que cada mediano tendrá lugar el viernes de 19.30 a 20.30 horas, en Alameda 237, altos.

—OOO—

PARA EL SÁBADO se ha pactado un intercambio entre representantes de los clubes Hispicio y CIC, en el ring del último, situado en General Baquedano 2056. El progra-

ma se ajustará al siguiente orden:

Al pelear: José Gómez con Mario Carrasco; José Aguirre con Mario Gutiérrez; José Núñez con Manuel Caballero; Edelberto González con Horacio Lira; Orlando Mardones con José González; Sergio Muñoz con Luis Sierra; Segundo Guerra con Juan González y Abdón Romeo con Víctor Suárez. Los nombrados son jóvenes pertenecientes al Club Hipódromo. El peso que cada mediano tendrá lugar el viernes a las 20 horas, en Alameda 237.

—OOO—

EDER GIOFFRE, campeón brasileño de peso gallo, debutó en el ring del Palacio de Panaudi, en Montevideo, Uruguay, en 10 vuelcos contra el uruguayo Rubén Cáceres, después de un combate muy bravo y emotivo. El fallo lo consideró errado, ya que Gioffre fue superior y sacó claras ventajas. La recaudación alcanzó a \$ 1.870.000 chilenos. En la nota gráfica, Gioffre, que está invicto, ubica su derecha larga al cuerpo de Cáceres. (Foto de Acción, de Montevideo, por genialista de Jacobo Bresler.)



La lluvia molestó el desarrollo de los encuentros

PARIS, 21 (UPI).— La señora Matilde Rivas, de Australia, derrotó a la chilena Carmen Ibarra, por 6-0 y 6-3, en la segunda vuelta del torneo internacional de tenis de cancha dura, por el campeonato de Francia.

En la segunda ronda de individuales masculinos, Antonio Valdés, de México, superó al australiano Katie Kerrie, por 6-1, 6-7 y 6-3.

Francisco Contreras, de México, venció a Lew Geissman de Nueva Zelanda, por 6-1, 6-2 y 6-3.

PATRICIO RODRÍGUEZ, de Chile, perdió frente al australiano Robert Mark, por 6-1, 6-1 y 6-1, en la segunda vuelta de individuales masculinos, en el torneo de cancha dura, celebrado en el Estadio Olímpico de México, vencido a la señora Raymond Olmsted, de Francia, por 6-0 y 6-2.

La mexicana Rosa María Reyes venció también a la señora Myriam Dubois, de Francia, por 4-3 y 6-2.

Tiempo fue malo hoy, y los partidos fueron interrumpidos varias veces por la lluvia que cayó intensamente.

El chileno **LUIS AYALA** pasó a la tercera ronda al superar al indio H. Krishnan, por 6-1, 6-3, 3-6, 6-4 y 6-1.

Vicente Piétrangeli, de Italia, eliminado por el británico W. Johnson, por 6-1, 6-2 y 6-2.

Mario Crisaf, de México, derrotó a C. Pilat, de Francia, 6-4, 6-2, 6-3 y 6-2.

En individuales de Venezuela, entró al austriaco John Hiltner, 6-2 y 6-2. Rafael Quintero, de México, fue eliminado por D. Canfield, de Australia, por 6-1, 6-4 y 6-1.



ADELANTE.— Luego de derrotar al indio Krishnan, por 6-1, 6-3, 3-6, 4-6 y 6-3, con dificultad, como puede apreciarse, el campeón chileno Luis Ayala, ha pasado a la tercera rueda del Torneo Internacional de Tenis de Francia, en cancha dura.

La "U" ganó 7-2 en entrenamiento al San Bernardo

El cuadro de honor del fútbol de Universidad de Chile, sostuvo ayer en San Bernardo un partido de entrenamiento fuerte, con el cuidado del San Bernardo Central. El triunfo perteneció al equipo visitante, que anotó 7 goles por 2 de los dueños de casa.

BREVES del deporte

LOS Viejos Crack de Magallanes no jugó en doméstica hasta las 23.30 horas, en la cancha de calle Carlos Edwards, paradero 11 1/2 de la Gran Avenida, al fondo a la derecha, entrando al Depósito de Camiones. Los visitantes motivados, cito a los siguientes jugadores: José López, J. Arevalo, Cardoso, Ponce, Ogaz, Tapia, Donoso, C. Pérez, M. Lamilla, L. López, G. Lamilla, C. Díaz, Cáceres, U. López, Presidente, Pacheco y Albadía. —OOO—

UNIÓN CALERA de Tango enfrentó al Notts de Pirámide, empatando en los tres primeros y segundo tiempo. Los Calera venían con el ánimo de ganar, pero la escasa cantidad de público en la cancha, alentó a los visitantes a no dar todo de sí. Así, quedó en empate.

CON UN DESFILE se inició el domingo en Barranquilla, la competencia oficial de fútbol, donde participaron címinas infantiles y juveniles. Entre los más jóvenes estuvieron Suder, Luchimber y Reinaldo, Farías y Amiga, Perakia, Davis, Antón, París y Comercio. Arribó con J. M. Gómez, quien había sido nombrado por la Municipalidad de Calera de Tango. La delegación visitante fue rápidamente atendida por el presidente, señor Arturo Alfredo Lubbersing y Segundo Pacheco, y el Tercero Municipal, señor Toledo. —OOO—

CUATRO de los equipos que disputarán la segunda fecha del Campeonato Nacional de Fútbol de la Zona Central se efectuará el domingo. El primero es el clásico entre Bala, de Bogotá, y Envigado, que se suspendió por causa aquella debió disputar el mismo día, el título por el Campeonato Provincial de Santander. Los partidos oficiales Ca- la Zona Central.

EN GRANDES: Chiperdal con Lutato, Bala, árbitro, Ángel Miquet-Turero, Hernán Seila.

En Cartago, Ferterio, de Llano, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Llano, Comercio, de este pueblo, con Walter Müller, de Barranquilla; árbitro, Héctor Gómez-Turero, Carlos Cárdenas.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Llano, Comercio, de este pueblo, con Walter Müller, de Barranquilla; árbitro, Héctor Gómez-Turero, Carlos Cárdenas.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Llano, Comercio, de este pueblo, con Walter Müller, de Barranquilla; árbitro, Héctor Gómez-Turero, Carlos Cárdenas.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Llano, Comercio, de este pueblo, con Walter Müller, de Barranquilla; árbitro, Héctor Gómez-Turero, Carlos Cárdenas.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Orozco; tanto, Carlos Álvarez.

En Cartago, Címinas, con Defensor de Casablanca; árbitro, Luis Oro

Alberto Castillo, intérprete máximo del tango, será festejado el domingo

Cuando motivo del aniversario patrio se cumpla, al próximo domingo 25 de mayo, el escenario del Teatro Caupolicán será ocupado por la figura representativa figura de la cultura popular, el aplaudido cantante Alberto Castillo, que hará de los dos festivales del próximo domingo 25 de mayo, en el Teatro Caupolicán, uno de los más atractivos de la temporada.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS — 18.30: Largo caminó la noche. 22.15: La vereda.

CARLOS HENRIQUEZ — V. Esta noche. Tríptico.

COLEGIO — Cia. de Revistas humorísticas.

IMPERIAL — Cia. de Revistas humorísticas.

ATELIER — V. y N.: Las torres de marfil.

MARU — V. y N.: El gato y el sombra.

OPERA — Cia. de Revistas humorísticas.

PETIT REX — V.: Señor.

PRINCESA — Gran Cia. de Revistas Picarones.

SATCH — Cia. de Revistas Espiritos Alucinados. V. y N.: Las Leandras.

TALIA — V.: Mension de lechuzas.

CINES

BLANCO — R.: Mañana lloraré, Ser malo fue tu destino.

ALCAZAR — R.: Noche trágica, Ser como ayer.

ALMAGRO — R.: Teatro del crimen. Una cita de amor.

ALHAMBRA — R.: Ay. Júrame, Amor amargo, Roma a las 11.

AUDITORIO — R.: Tu sabes lo quequiero. Noticieros.

AMERICA — R.: Monstruo de piedra. Que me buscan las golondrinas. Pánico de artistas.

ANDES — R.: Vida de Benny Goodman. Conta toda ley. Agregados.

BOLO — R.: Amor comprado. Crimini a bordo. Casada y sin marido.

ANTOR — M., V. y N.: Lubina soñadora.

AVENIDA MATTIA — R.: El satélite intergal. Serenata. El monstro en la piedra.

BANDERA — 14. 16.15. 18.45 y 20: Oh... doctor!

BALMACEDA — R.: Odio contra odio. Comanche.

BAUDI — R.: La frontera de la muerte. Los cuatro jinetes.

BLANCO ENCALADA — R.: El hombre en las sombras. Nunca me fui ese. Cha Cha Cha.

BRASIL — R.: La hora cero. Los despedidores.

REGINA — M., V. y N.: Amor en la tarde.

REPUBLICA — R.: El niño y el toro. Bengali.

REN — 14 y 18.45 horas: Los diez mandamientos.

RITZ — R.: El profesor se divierte.

RIALTO — R.: Hijos y hijas. Mi pasadilla es un ángel.

RIVIERA — R.: El estigma del arroyo. La capa escarlata. Agregados.

ROXY — R.: El último matón.

SANT ANTONIO — R.: El gran juego. Agregados.

SANTA LUCIA — 14. 18.45 y 22: Música, alegría y amor.

SANTIAGO — R.: El gallo colorado.

SAN MIGUEL — R.: La lluvia púrpura. Flores marchitas. Tarjetas de Tahiti.

SAN MARTIN — R.: Fiesta en el corazón. Noticieros.

SAO PAULO — R.: Rio Rojo. Agregados.

SANTA ROSA — R.: Carretera 301. Leyenda de Valencia. La tragedia.

SERRANO — R.: De Malpighi. Me lo dije Adela. Tu vida por la mía.

EL FIELME — R.: Sentencia a dos vidas. Mujer de corta vida. Paso de la cañada y Serial.

FAJAS — R.: Tres melodías de amor. Tal como somos. Pecado mortal.

TIVOLI — R.: La mujer que yo adoro. Noticieros.

TORESCA — R.: Deshaciendo la margarita. Agregados.

GRAN AVENIDA — R.: Preste su cuerpo. La mujer que no tuvo suerte.

HOLLYWOOD — R.: Bajo las luces. Los días de Barbs Azul. Una noche cerca del cielo.

EMERALDA — R.: La maledición de Frankenstein. El valle de la muerte.

FLORIDA — R.: La quimera del amor.

GRAN AVENIDA — R.: Preste su cuerpo. La mujer que no tuvo suerte.

GRAN AVENIDA — R.: Reserva de la eternidad. Conquistador de Mongolia. Cha Cha Cha Pum.

JAM — R.: El mar que nos une. El traje blanco.

KING — M., V. y N.: El olvido. Agregados.

ITALIA — R.: Tereso. La luna que apaga.



La Filarmónica de Nueva York da hoy un concierto popular en el Caupolicán

EJECUTARA OBRAS DE HAYDN, HARRIS, GERSHWIN Y RAVEL, Y FUERA DE PROGRAMA, NUESTRO HIMNO PATRIO

Audiencia por el Departamento de Estado de Norteamérica, por la ANTA (Asociación Nacional de Teatro Americano), por el Instituto de Extensión Musical y por la Empresaria Chilena Condor, la gran Orquesta Filarmónica de Nueva York, compuesta de 120 profesores y dirigida por Mr. Leonard Bernstein, brindará hoy en el escenario del Teatro Caupolicán un único concierto popular a \$ 800 plazas.

Haydn: Sinfonía N° 104 (London).

Harris: Sinfonía N° 3.

Gershwin: Un americano en París.

Ravel: La Valse.

A demás, como una demostración de agradoamiento a los autoridades musicales, educacionales y al público chileno, ejecutará el Himno Patrio, gesto que ha sido comentado elogiósamente en distintos diarios norteamericanos. El concierto de hoy será filmado por Boris Hardy, de "Era", para ser exhibido en Chile y Estados Unidos.

Aplaudidos otra vez "Los Perlas".

De nuevo han vuelto a deleitar a nuestro público con su agudo ingenio y su gracia, típicamente chilena, "Los Perlas".

Depido el gran interés y curiosidad desparramada en el mundo infantil por "El gato y el canario", la obra de teatro que se representa en el Maru. Miguel Franck ha decidido ofrecer el próximo domingo, a las 10 y media de la tarde, una función especial dedicada a los niños. Esta mañana tendrá precio especial para niños. En la vermuta, a las 19 horas, el Maru ofrece su función habitual.

MATINEE PARA NIÑOS EL DOMINGO 25 DE MAYO

En el cine Era se está exhibiendo esta producción de Cecil B. de Mille con un nuevo horario. La primera comienza a las 14 horas y la segunda, a las 18.35 horas.

Obras de O'Neill y Ruiz de Alarcón, en funciones populares

LEONARD BERNSTEIN, director titular de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, a la que conducirá hoy en el concierto popular que ofrece en el cine Caupolicán.

LECTURA DRAMATIZADA DE COMEDIA MUSICAL

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en colaboración con el Departamento de Extensión Musical, que en su ciclo de verano, están presentando su intertemporal ciclo de lecturas dramatizadas en base a obras de autores exclusivamente chilenos, en la sala Valentín Letelier.

Hoy, a las 19 horas, habrá una nueva sesión de este ciclo, en la que tendrá la oportunidad de escuchar la obra en su totalidad del periodista Gabriel Samperio titulado "El mar tavo la cuba". Esta obra será interpretada por un selectísimo elenco, del cual destacan los nombres de María Cárdenas, María Teresa Frick, Beatriz Martínez, Clara Brevia, Eva Knobbel, Jorge Lillo, Mariano Díaz, Flavio Cáceres, Pedro Martínez, José Pérez y Alejandro Esterling. Dirige Orlando Rodríguez.

La entrada a esta lectura dramatizada en Huérfanos 1117, tercero piso, es libre.

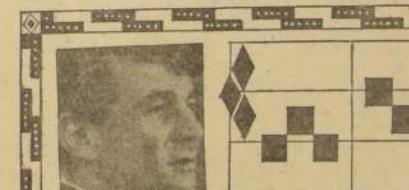
Experimental ofrece hoy los funciones populares

Doce obras de éxito serán presentadas hoy, en funciones populares, en el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Nos referimos al drama en cuatro actos de Eugenio O'Neill "Largo viaje hacia la noche", que irá en vermut a las 18.30 horas en punto. A las 22.15 se presentará la graciosa comedia clásica de Juan Ruiz de Alarcón, "La verdad sospechosa". Para ambas obras como la anterior están cumpliendo su penúltima semana en cartelera.

HUMBERTO DUVAUCHELLE, actor del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, uno de los protagonistas del crudo drama autobiográfico de Eugenio O'Neill "LARGO VIAJE HACIA LA NOCHE". Esta obra hoy en vermut a las 18.30 horas, en función popular, a precios rebajados, en el Antiguo Varas. A las 22.15 horas se ofrecerá, igualmente en popular, la divertida comedia de Juan Ruiz de Alarcón, "LA VERDAD SOSPECHOSA". Tanto esta obra como la anterior están cumpliendo su penúltima semana en cartelera.

HOY - Cine SUR SAN DIEGO 9-37 ROTATIVO DE 2 P.M.
¡COLOR! PROGRAMA DOBLE DE ESTRENOS EXCLUSIVOS!
Gary COOPER & DIOS ES MI JUEZ
LA GRAN TENTACIÓN

HOY - FLORIDA SEMANA 24 HORAS
CIA. NAC. DE TEATROS
CHARLES CHAPLIN
la quimera deloro



INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL
UNIVERSIDAD DE CHILE
PRESENTA A LA FILARMONICA DE NUEVA YORK

Auspiciada por el Programa Internacional de Cultura de Estados Unidos, administrado por el Teatro y Academia Nacional A. N. T. A. en un GRAN CONCIERTO POPULAR HOY A LAS 19 HORAS en el

TEATRO CAUPOLICAN

PROGRAMA
Sinfonía India
Sinfonía N° 2 en Re Mayor
Un americano en París
La Valse

DIRECTOR LEONARD BERNSTEIN

ENTRADAS AGOTANDOSE

Precios:

PLATEA \$ 800.—

PLATEA ALTA \$ 600.—

GALERIA \$ 300.—



Aplaudidos otra vez "Los Perlas".

De nuevo han vuelto a deleitar a nuestro

público con su agudo ingenio y su gracia, típicamente chilena, "Los Perlas".

Depido el gran interés y curiosidad desparramada en el mundo infantil por "El gato y el canario", la obra de teatro que se representa en el Maru. Miguel Franck ha decidido ofrecer el próximo domingo,

a las 10 y media de la tarde, una función especial dedicada a los niños. Esta mañana

tendrá precio especial para niños. En la vermuta, a las 19 horas, el Maru ofrece su función habitual.

Obras de O'Neill y Ruiz de Alarcón, en funciones populares

En el cine Era se está exhibiendo esta producción de Cecil B. de Mille con un nuevo horario. La primera comienza a las 14 horas y la segunda, a las 18.35 horas.

LECTURA DRAMATIZADA DE COMEDIA MUSICAL

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile, en colaboración con el Departamento de Extensión Musical, que en su ciclo de verano, están presentando su intertemporal ciclo de lecturas dramatizadas en base a obras de autores exclusivamente chilenos, en la sala Valentín Letelier.

Hoy, a las 19 horas, habrá una

nueva sesión de este ciclo, en la

que tendrá la oportunidad de

escuchar la obra en su totalidad

del periodista Gabriel Samperio titulado "El mar tavo la cuba". Esta obra será interpretada por un

selectísimo elenco, del cual destaca

los nombres de María Cárdenas,

María Teresa Frick, Beatriz Martínez,

Clara Brevia, Eva Knobbel, Jorge Lillo, Mariano Díaz, Flavio Cáceres, Pedro Martínez, José Pérez y Alejandro Esterling. Dirige Orlando Rodríguez.

La entrada a esta lectura dramatizada en Huérfanos 1117, tercero piso, es libre.

Experimental ofrece hoy los funciones populares

Doce obras de éxito serán pre-

sentadas hoy, en funciones popu-

lares, en el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Nos referimos al drama en cuatro actos de Eugenio O'Neill "Largo viaje hacia la noche", que irá en vermut a las 18.30 horas, en función popular, a precios rebajados, en el Antiguo Varas. A las 22.15 horas se ofrecerá, igualmente en popular,

la divertida comedia clásica de Juan Ruiz de Alarcón, "La verdad sospechosa". Tanto esta obra como la anterior están cumpliendo su penúltima semana en cartelera.

HUMBERTO DUVAUCHELLE, actor del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, uno de los protagonistas del crudo drama autobiográfico de Eugenio O'Neill "LARGO VIAJE HACIA LA NOCHE". Esta obra hoy en vermut a las 18.30 horas, en función popular, a precios rebajados, en el Antiguo Varas. A las 22.15 horas se ofrecerá, igualmente en popular,

la divertida comedia clásica de Juan Ruiz de Alarcón, "LA VERDAD SOSPECHOSA". Tanto esta obra como la anterior están cumpliendo su penúltima semana en cartelera.

GRANDES ESPECACULOS EN EL TEATRO AUDITORIUM DE

CB-114

RADIO CORPORACION

Entrada general: \$ 100.—

A las 21.30, la famosa

"RADIORREVISTA DISLOCADA", con un desfile

de grandes artistas.

A las 22 horas, el exquisito

conjunto infantil colombiano

"Hermanillos"

Ferreira"

A las 22.30 el más humorístico y popular programa

de la radiotelefonía chilena.

"Residencial"

La Pichanga"

DE 21 A 23.30 HORAS

El extraordinario conjunto folclórico

"Los Quincheros"

en sus últimas actuaciones

antes de su gira a los EE. UU., auspiciados por

FOSFATO MELÓN.

Entrada general: \$ 100.—

CALLE MORANTE 25

800-1100

1100-1200

1200-1300

1300-1400

1400-1500

1500-1600

1600-1700

1700-1800

1800-1900

1900-2000

2000-2100

2100-2200

2200-2300

2300-2400

2400-2500

2500-2600

2600-2700

2700-2800

2800-2900

</

Nueva legislatura y desfile militar



Seis aspectos de los actos realizados ayer con motivo de la sexta apertura de las sesiones ordinarias del Congreso Nacional por S. E. el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo. En el ángulo superior izquierdo el acto en el Salón Rojo del Palacio del Senado, don Guillermo Pérez de Arce, del Ministro de Defensa Nacional, general de división y Comandante en Jefe del Ejército don Luis Vidal Vargas, y del Ministro del Interior, don Eduardo Urzúa Merino. Al centro, la Escuela Militar "General Bernardo O'Higgins", con su tradicional bizarria, desfiló frente al Palacio de la Moneda y ante el Presidente de la República y autoridades que ocuparon los balcones de la Casa de Gobierno. El Ministro de Hacienda, don Raúl Rodríguez Lazo; el Director de LA NACION, don Manuel Zamorano;

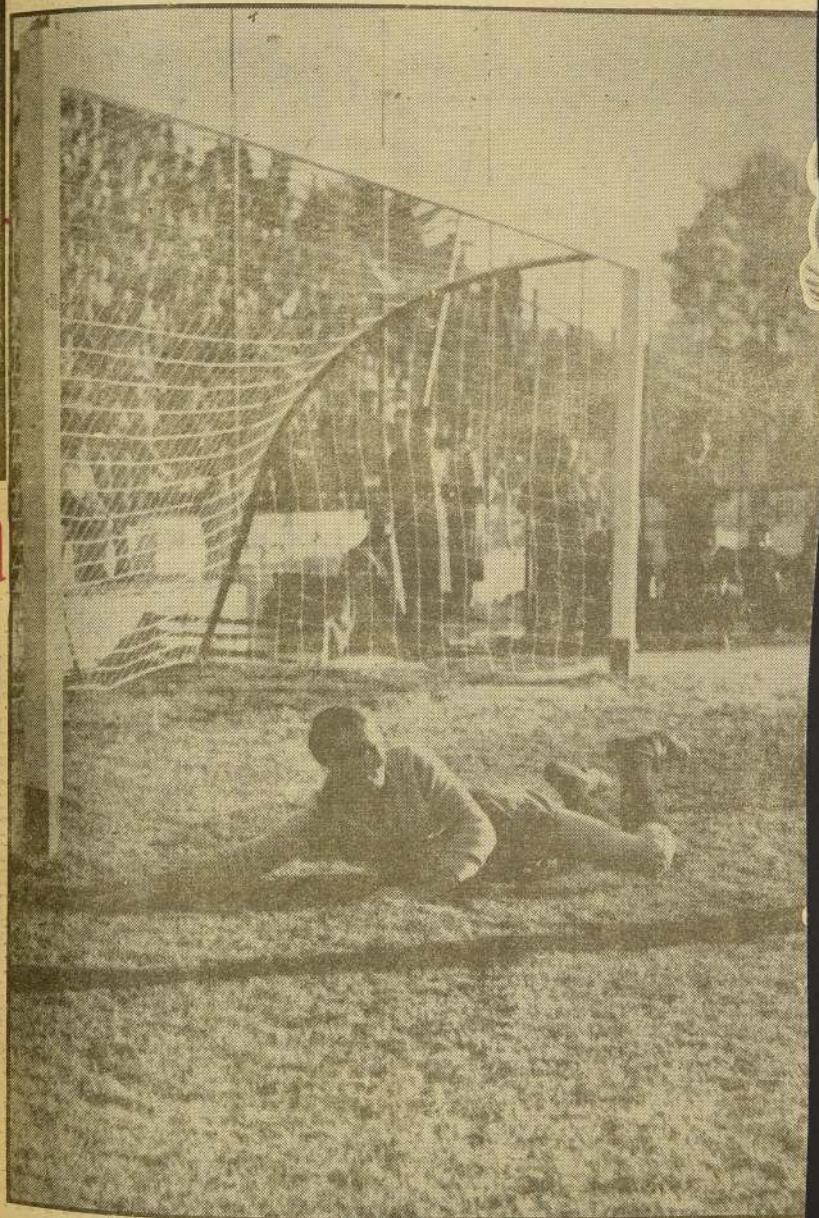
el senador don Aniceto Rodríguez, el Ministro de Minería, don Emilio González, y el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad Vásquez, en el Salón Rojo de la Moneda. El Primer Mandatario da lectura al Mensaje ante el Congreso en Pleno. Abajo, a la derecha, los diputados, señor Guillermo Pérez de Arce y Justo Presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, señor Guillermo Pérez de Arce y Justo, respectivamente. Abajo, a la izquierda, parte del numeroso público que se apoyó a lo largo del recorrido entre la Moneda y el Congreso Nacional, para aplaudir el paso del Jefe del Estado. Excmo. señor Ibáñez, en su viaje de ida y regreso al Congreso. Finalmente, una parcial del Cuerpo Diplomático acreditado ante la Moneda, durante la lectura del Mensaje Presidencial, en el Salón de Honor del Congreso Nacional.



Jueves 22 de Mayo de 1958

LA NACION

SUPERDEPORTIVO VAN 25 GOLES



Un artículo de Winterbo
técnica y entrenamiento

8
7
6
5
4
3
2
1
Inches

Con Uds. ¡Mr. Huijsa!



AS comienzan el campeonato y ya andan los muchachos sacando su campeona presidente. Ya empeñan a señalar a los políticos y, después de este encaramanza inicial, Rangos y Fierros son los favoritos. No solo por sus derrotas, sino por la de sus actuaciones. De Evertin, que fue calculado en Bancagua, no queda otra que mencionar que es Vida gana más que pierde. El que se fija en Plaza Ancha se asegura que ese récord es normal, ya que los de la U ganaron casi con el mismo equipo el año pasado obtuvo el segundo puesto.

Otro resonante punto que también Rangos y Ferro tienen ahora. Sus directores señalan no se quedaran tranquilos, intramodificaciones y tomarán revanchas. Con Coloma en el ataque trasnacional y en la relajación patria, no tienen de qué esperar. Otra cosa distinta es que hoy hay referencias, tomen si o no nuestro fútbol y comiencen pronto a rendir como es lógico que es. Muchas veces los importados han debatido entre nosotros una pobre impresión y luego tomaron la onda y fueron pioneros equipos.

GERS, con lo que le sucede en el debut, quizás si se decide venir de nuevo. Oscar Hijo y compañía a cada jornada que Yáñez da de cerca de la victoria. Punto al Chino, que se están haciendo una falta bárbara y, con ellos, Belle no para que la defensiva talpina no se vio productiva. Pero hay que recordar que siempre fue así: Importados. Rangos se gano muchos —buenas actuaciones en la tabla— gracias a la solvencia defensiva. Y si contiene armada de nuevo, puede que todo suceda de nuevo anterior.

EMPATE de los rusos en Moscú ha apagado bastante el entusiasmo que muchos tenían con respecto a la opción de los soviéticos. Si apenas lograron empate con los gringos en su propia casa, a ésta los hacen seguir a pedazos los jugadores, con ánimos anteriores.

GOOL DE LOS rusos en el partido con Inglaterra fue dudoso, malo, triste, desastroso, sin embargo, fueron valientes jugadores británicos, porque creyeron que el que marcó el tanto estaba bien. Se olvidaron de que era infantil y se amonestaron bastante.

LE ENCUENTRO entre al italiano Fangio, que no quiso entrar en la pista. Le habían querido meter un casco que seguramente iba a arrancarle la cara y que no ofrecía seguridad. El Chueco no se torno y se echó para atrás a Umpierre. Total, reportaron en Mónaco 7, a coches iguales, vamos a ver cuál capa.

EN BRASILLES, Jesus, autor en Rio que en São Paulo. A los 1000 metros, por 5 y 1 en la amplia recta, con ellos en la ciudad bandera, se escuchó el rugido que habían detrado a 4 a 9 en Maracaná, los vencieron 3 a 1 en São Paulo.

PERO QUE sabemos más en el clásico con el equipo de O'Higgins. Llueve la gente que necesita un hogar, alumbra un cuadro que, a su teatro con las mejores y las peores galas. Por lo menos, con algo no va a sufrir como el año pasado frente al fantasma del



¿Y esta fotografía?

UN GRUPO de muchachos uruguayos residentes en Chile —ahí estaban Luis Seane, Fernando Bresler, Matías Serey y Pedro Colomé— rodó al Señor y Pedro Umpierrez, momentos después que el pequeño "camillito" montevideano conquistó en el sudamericano de velocidad en la pista de campeón. Estos Umpierrez eran los hermanos Ignacio, y se cuenta que en Montevideo mucha gente piensa que Pedro Umpierrez es el mejor de todos. Hasta hoy quienes dicen que, en una pelea cuando Juanto estaba muy cansado, hicieron el cambio y siguió corriendo.

Puede que haga mucho de novela en todo esto, pero lo que si es realmente exacto, es que Pedro Umpierrez es un gran valor, un uso de los muchos dones que el herero amateur uruguayo de todas las épocas. Por lo menos, hay que señalar un hecho: fue campeón en

1927, en Santiago de Chile, en los 1000 mts., y en 1929 en Montevideo.

Con toda razón, pues, se da considerar a Pedro Umpierrez como uno de los doce mejores velocistas, y aunque hace ya más de la mitad de la última vez que conquistó el título sudamericano, todavía se le recuerda con cariño y simpatía.

En Chile, los dos hermanos Umpierrez fueron muy populares y queridos. Muchachos modestos, pero altivos, y de excepcionales ganas de vivir, que en su juventud se hicieron que hubieran sabido querer.

LAUSSE PRETENDE PELEAR CON SELPA PERO EN B. AIRES

Buenos Aires (ANDINA). Se tuvo conocimiento en Buenos Aires de informaciones cabalgáticas procedentes de Caracas, que daban como iniciadas las gestas del promotor venezolano Ibarra, para concertar una pelea entre el campeón argentino y sudamericano Andrés Lausse, que continúan en la capital venezolana. Se dice que se ha granjado mucha expectación en Venezuela, la que se halla en esa ciudad y Eduardo Lausse, por la disputa de ambos títulos.

Según su opinión, el campeón ha manifestado que se ha hecho llegar ninguna proposición, y que de modo alguno la aceptaría. "Entiendo —dice Lausse— que si bien es cierto que debo mantenerme nuevamente con Selpa, no me meto en cosas que serían mi dicta mi propia conciencia, debo hacerlo en mi propia patria, donde pertenezco yo, mis celos, y no lejos de ella, de manera de cumplir así mi deber, que es el de los aficionados en general, y de acuerdo a estos una satisfacción". Luis arrestró Lausse. En lo que respecta al aspecto económico, el beneficio que me dejaría una pelea con Selpa en Caracas no es grande, pero por la que obtendría en Lima Park peligra con el mundo y, por ende, si Selpa no se darse ese desafío, que debo a Buenos Aires, pues yo estoy dispuesto a enfrentarlo en cualquier momento.

Tales son las declaraciones del doble campeón de los medallistas que el 31 del presente se medirán en el Lima Park con Ubaldino Moraga.

Algunos clubes que —como Manzanares— por ejemplo— se han dejado de estar en las últimas temporadas han bajado en capacidad, y van a armar equipos para competir y participar, para las grandes competiciones que se iniciarán en octubre y a fines de agosto. Entre las nacionales en las que se podrán enfrentar los equipos de los que se enfrenten los equipos de las Grandes Cross, sino que también haya otros en la pelea.

doce meses de ciclismo en 1958

Pérez, el más destacado en rutas y Andrés Moraga el rey de la pista

YA es cerca de cinco meses de ciclismo en este año y ya quedamos: hemos tenido actividad, y han sido algunas valiosas vivencias, tales como Juan José Ramírez y Hernán Pérez citar sólo a los que figuraron en las competencias. Pues bien, la actividad de este año se ha desarrollado, sobre todo, a través de las pruebas: Doble Vida del Maule, Circuito de vuelta de los Balmacedas, Tres Semana Santa, Tres Semana Sur y los Tres Días de Semana Santa. Enseñado Padre con 10; 4.º José Ramírez con 6; 5.º Antonio Vallejos con 8; 6.º Augusto Silva con 7 y 7.º Andrés Pérez, René Basso y Fernando Varela, con 6.

El que encabeza el puntaje es Juan Pérez, con 80 puntos. Queda pendiente el resultado de la 25.ª, luego Juan Vallejos, con 74, Hernán Pérez, con 53, Augusto Silva con 42, René Basso con 38 y Andrés Moraga, con 20.

No se trata de un cálculo exacto, pero se me ocurre que, por el momento, está bastante de acuerdo con los maravillosos resultados competitivos de Pérez, Hernández y Vallejos. Tienen derecho a estar a la cabeza, y Hernán Delgado ha hecho bastante como para quedarse en cuarto lugar.

—OO—

MORAGA BIEN, conviene también hablar de los campeones de pista. Y en esa especialidad, Andrés Moraga ha sido el más indiscutible, Amotancos triunfó suyo en las Tres Horas a la americana de febrero, el Omnitum por parejas en marzo, otro Omnitum del mismo tipo en abril, con 50 millos en el Parque, el Omnitum de verano se efectuó en Villa del Mar. Augusto Silva Anota para el unas 80 Millas en el Parque, Juan Vallejos, Américo Vallejos y Eduardo Rodríguez han acompañado a Moraga en los numerosos obtenidos en parejas. El más alto es el de 5, 3, 2 y 1 para cada prueba, lo que significa que Moraga les aplasta. Veintiún veces lo Andrés Moraga con 25 puntos; lo Juan Vallejos con 11; lo

Eduardo Rodríguez con 10; 4.º José Ramírez con 6; 5.º Antonio Vallejos con 8; 6.º Augusto Silva con 7 y 7.º Andrés Pérez, René Basso y Fernando Varela, con 6.

Andrés Moraga, pues, ha logrado el año absoluto, el rey de la pista. Y todavía le quedó tiempo para incursionar en los caminos y obtener figuraciones como esa de los Tres Días de Semana Santa, en la que ganó los dos primeros y quedó tercero y cuarto en pista en la llegada final al Parque Cousiño, aún no ganando la etapa por lo que perdió en el tramo contra reloj.

Juan Vallejos, ha tenido este año una actuación muy buena. Porque no solo está entre los tres mejores ruteiros sino que, con los compañeros que ganó en compañía de Moraga, aparecer como segundo en el Omnitum.

Eduardo Rodríguez ha sido también un excelente colectador de Moraga. Con el triunfo en los dos últimos "Omnitum" disputados.

José Ramírez, que tenía abandonada la pista y se había estado dedicando exclusivamente al comando, ha logrado una buena actuación en vereduras. Haciendo parciales con Juan Pérez se ha visto bastante bien y queda en cuarto lugar.

Augusto Silva, no ha obtenido el puntaje que se merece. Es un muchacho batallador, pero siempre le falta ese algo tan necesario y pierde actuaciones expectables de manera insuperable.

—OO—

HAY BUENAS posibilidades para el ciclismo. Claro que, como ya se viene encima las lluvias, que darán el deporte pedalero que entra a un obligado receso. Luego vendrá el período de pases y veremos algunos cambios de ambiente, que ya se rumorean. Tal vez



DOS CONTRA UNO.— Tsarev (a la izquierda) y Falin, defensores del seleccionado soviético, tratan de despojar de la pelota a Kavan, piloto del ataque inglés, durante el encuentro que disputaron el domingo en el Estadio Lenin, de Moscú, y que terminó empatazo a 1 gol. El público no quedó conforme con la actuación del cuadro de la CCCP, y lo silbó como despedida. (Radiodifusión UNITED PRESS).



MUNDIAL DE FUTBOL 1958.- FALTA POCO

Crece la expectación a medida que se acerca la fecha inaugural del campeonato.— Unos dan como favorito a Unión Soviética y otros a Brasil y Argentina.

DIECISIETE DIAS faltan para que comience la jornada final del VI Campeonato Mundial de Fútbol por la Copa "Jules Rimet". Mientras tanto, crece la expectación en todos los continentes. Por algo se trata de la competencia principal del deporte más popular. A cada rato vienen surgiendo los favoritos. Algunos caen y otros crecen en las posibilidades. Todo según sean los resultados de los partidos previos, de preparación. Inglaterra estaba entre los "posibles" finalistas en el pronóstico favorable a los "maestros" provino

de sus triunfos sobre Escocia y Portugal, venciendo res ambas en las eliminatorias de españoles e italianos, respectivamente. Pero de pronto sufrió una caída impresionante, de proporciones. Yugoslavia goleó a los ingleses por 5-0. Una actuación falta de los ingleses? Casí seguro. No se adaptaron al solazo que hubo en Belgrado, que registró 35 grados a la sombra. Como para abrumar a cualquiera. Menos a los yugoslavos, que se pasaron deante de los visitantes.

DESPUES afilaron las probabilidades de campeón de los brasileños. Triunfaron sobre los guardias por 5-2, en un partido que sirvió de estreno del "scratches" que promovió Vicente Feijóo. Los brasileños se coronaron y comenzó la victoria. Y los apasionados cargaron su favoritismo en los "morochos" del Atlántico. Sin embargo, tres días más tarde bajó también del pedestal. En la revancha disputada en São Paulo, empató sin goles con Paraguay. Una performance que dejó triste, con mucha fuerza en las piernas, pero de la lucidez de tanacito-patas de los jugadores de fútbol del Brasil. Ahora, en sus redondas victorias ante los búlgaros, 4-0 y 3-1, siguió sin convencer con la amplitud, con la contundencia que se esperaba.

EN LA LINEA del favoritismo, Rosta, debutante en torneos por la Copa del Mundo, se está llevando la mayor proporción en las apuestas. En los "pollos" del fútbol de Londres, avanza a los demás finalistas, en un porcentaje apreciable. Buscan asco a los "golpes", el "batatazo". Así parece, pues los moncovitas no tienen otro antie-

cedente que el haber obtenido el título de campeones en el fútbol olímpico de 1956. Antes no tenían peregrinado alguno. Empiezan tarde, pero se adaptan bien a este deporte, que sólo ha comenzado a serlo en su país. Popular. Y sus jugadores también consagraron tarde. Prueba de ello es que la mayoría surgió en este juego, luego de haber lucido en el hockey sobre patines y en otras especialidades. Ahora bien, su empate último con Inglaterra, tampoco dice gran cosa respecto a la capacidad de los rusos. El público

apostó en el Estadio Lenin, silbó a los muchachos que capitaneó Igor Netto. ¿No le tienen fe?

DEL RESTO de los finalistas, es más que probable que Alemania, Yugoslavia, Argentina y Hungría, la agarrarán al pie a brasileños, ingleses y rusos. El campanazo lo podrán dar Austria o Checoslovaquia, sobre todo aquélla, que muchos consideran que fue tercero en el Mundial de 1954. ¿Y Suecia? Hay que recordar que será el dueño de casa...

CAMPEONES Y PUNTEROS

OS ACTUALES punteros y campeones en el fútbol sudamericano y europeo, son los siguientes equipos:

En Santiago: COLO COLO, PALESTINO, O'HIGGINS, WANDERERS

Y LA SEDENA, 6 puntos.

En Buenos Aires: ATLANTA, 6 puntos.

En Rio de Janeiro: BOTAFOGO, campeón; en São Paulo, SAO PAULO, campeón.

En Paraguay: OLIMPIA, campeón.

En Perú: CENTRO IQUENO, campeón.

En Guayaquil: EMELEC, campeón.

En Venezuela: UNIVERSIDAD, campeón.

En México: ZACATEPEC, campeón.

En Portugal: SPORTING, campeón.

En España: REAL MADRID, campeón.

En Inglaterra: WOLVERHAMPTON, campeón.

En Italia: RHEIMS, campeón.

En Escocia: HEARTS, de Edimburgo, campeón.

En Italia: JUVENTUS, 49 puntos.

En Rumania: DYNAMO, de Moscú, campeón.

En Austria: WIENER, campeón.

En Suiza: YOUNG BOYS, de Berna, campeón.

En Alemania: FIRMASSONS, campeón de la Liga Norteamericana.

En Alemania: HAMBURGER, campeón de la Liga Norteamericana.

En Alemania: SCHALKE, campeón de la Liga Occidental; KARLSRUHE, campeón de la Liga Sur.

En Bélgica: LIEJA, campeón.

SEGUROS.— Nadie les quitará el puesto a Rosta (arriba) como capitán half del cuadro argentino; a Yashin, de arquero del seleccionado soviético; Vial, como puntero izquierdo; y a B. Kurnikov, de defensa, del cuadro

ruso.

★ ★ ★ ★ ★

C. Fernández Vial
falló en un reclamo

CONCEPCIÓN Con los tristes hechos se quedaron los dirigentes del Fernández Vial de Concepción, para obtener el punto perdido ante Gento de Mar. Como se sabe, Vial obtuvo el punto en el partido contra Gento de Mar, y los tiempos reclamaban la situación del jugador Elructa, que a la postre resultó que estaba bien insertado. De esta forma, el club ha decidido que las faenas deizarán ser punitivas.



CUATRO DELANTERAS. — Ya en la fecha inicial del Campeonato del Fútbol Profesional de 1958, se advirieron interesantes novedades en las delanteras de los clubes que compiten en el

Torneo de la Asociación Central. Tenemos aquí a cuatro de estas delanteras. En primer lugar tenemos la de Ferrebadminton que, en su debut, no caminó de acuerdo a lo que de ella se es-

peraba. Ilano Alvarez, Gatti, Romay, Rodríguez y Humberto Alvarez, no se entendieron en su debut oficial, y lo que más destacó fue la poca eficacia de los importados Romay y Gatti,

que se vieron lentos para el fútbol nuestro. Lógicamente, debe esperarse que esta impresión cambie cuando los dos argentinos se amolden más al juego de acá. Se trata de valores con-

sagrados en clubes de Buenos Aires y Montevideo, y puede pensarse que han de mejorar. Luego tenemos la novedad y juventud ofensiva albiceleste. Ni uno sólo de ellos actuó el año pasad

AL MARGEN DE LA PRIMERA FECHA.-

PUEDE SER UN CAMPEONATO



AHORA CON LA VERDE. — José Valdés, que comenzó como puntero y entró a derecho de Magallanes, el año pasado, prestó sus servicios en Unión Española, y ahora aparece vistiendo la casaca verde de Audax Italiano. Como es su costumbre, se inició espléndidamente en su nuevo club, ya que consiguió el gol con que su equipo empató a Magallanes. "El Loro" es un delantero útil por su efectividad.



Abundaron los jugadores jóvenes en los clubes profesionales en la fecha inicial. — Varios clubes se presentaron con sus cuadros totalmente renovados. — Colo Colo empezó con su tradicional contundencia. — Magallanes ofreció una agradable sorpresa con su delantera. — Hubo elencos que produjeron desalentadora impresión, pero que pue den mejorar.

S E NOS OCURRE que la característica más saliente de la primera fecha del Campeonato Oficial del Fútbol Profesional de 1958, ha sido la profusión de caras nuevas que han presentado casi todos los equipos de la División de Honor. En parte la reducción a dos de los extranjeros y en parte el deseo de encontrar valores jóvenes, está dando sus frutos y nos parece que este campeonato, puede ser rico en descubrimientos. Será todo un placer ver si el resultado es tan favorable como lo que se prescinde.

Y conste que no pueden sacarse conclusiones absolutas; luego de tan poco caminado. Hubo elencos que se desilusionaron y otros que, por el contrario, resultaron muy superiores a lo que de ellos se esperaba.

—

COLO COLO partió a gran ar-
questa. Pero, sin embargo, no realizó su fútbol habitual, pun-
jante, luchador y de profundas estocadas. Es que le faltó con-
tendor y se conformó con ganar,

Y por 5 a 1! Los albos pudieron estos trámites, porque lo fundamental del cuadro, la contundencia, se mantuvo intacta, y es seguro que este año tendrá un ataque muy superior al de 1957. Sin jugar Juan Soto, primer actor el año pasado en esa ofensiva, marcó 5 tantos y sin esforzarse en momento alguno.

Audax Italiano y Magallanes, agradaron en su encuentro del domingo, Asiles, de buen estilo, firmes en la defensa y hábiles en el ataque. De Audax, era lógico esperar esto. Pero Magallanes, sorprendió gratamente con su joven equipo, en el que abultaron las figuras nuevas: Luis Pérez delantero y el zaguero central Zaldivar, capitán de la selección juvenil que actuó en el sudamericano.

Palestino, en el primer tiem-
po, gustó. Juguó bien, hizo goles.
Pero todavía está tal vez de
estadio atlético. Se agotaron mu-
chos sus hombres en el segundo
tiempo. Lo que puede significar
que, una vez que logren estar
físicamente bien, los palestinos
serán bravísimos.

O'Higgins, convenció con su resultado. Sin haberlo visto, en-

tendemos que hay allí de todo, tados, se vieron lentos y tendrán que mejorar mucho si desean ser útiles. Son hombres que poseen buena técnica, pero no ba-
ta. Hay que hacer algo más, reaccionar, más rápidamente y con más intensidad. Sin duda, con los mejores, Roberto Rodríguez, fue de nuevo el amo del campo y Oyanedel, resultó grata-
tísima revelación.

Wanderers, qui cambió poco, sigue siendo el bravo cuadro de Playa Ancha. Parece que este año, para ganarle su reducido, va a costar bastante. La Serena y Universidad Católica, lucieron de igual a igual y pare-
ce que ambos podrían ofrecer este año buenos encuentros.

—

LOS QUE DESILUSIONARON en la primera fecha fueron: Rangers, Everton, Universidad de Chile y Ferrebadminton. Rangers, ha debilitado su defensa, que era lo mejor que tenía, y no ha mejorado su ataque. Faltan allí Rigo y Climent y, si hemos de opinar por su debut, tendría que hacer modificaciones substancialmente. Quiere este año pasar malos ratos.

Algo parecido puede decirse de Ferrebadminton. Los dos impor-



FORMIDABLES DEBUT. — Los rancagüinos están felices con su equipo 1958. Salerno ha trabajado bien, y la cosa parece que marcha sobre rieles. El conjunto, bien armado, demostró frente a Everton mucha codicia y sentido práctico, y no hubo vacíos en sus líneas. Aparecen en la foto, Tabil (que vio) de Bata, Raúl Acuña, Emilio Poutays, el excelente puntero Oyanedel, que fue una revelación muy grata en su debut, y el resto del cuadro.

Audax dimostró que corresponde a este fin de semana. El sábado tendrán en Santa Laura dos partidos equiparados. A primera hora, los dos equipos que necesitan habilitarse. Ferro —que recibió una goleada de Colo Colo— Universidad de Chile que venció por 4 a 0 a Río Negro.

Eveton introdujo muchas relaciones en todas sus líneas, y entonces es lógico que las cosas no hayan resultado en el primer intento. Ya lo veremos adelante. Y tal vez pueda resultar de ese 4 a 0 de Río Negra.

Unos bien, otros mal. Por el momento, es peligro hacer vaticinios. Los que al comienzo parecían candidatos al descenso, pueden reaccionar. Y los que se iniciaron bien, pueden bajar. Ya veremos.

Audax dimostró que corresponde a este fin de semana. El sábado tendrán en Santa Laura dos partidos equiparados. A primera hora, los dos equipos que necesitan habilitarse. Ferro —que recibió una goleada de Colo Colo— Universidad de Chile que venció por 4 a 0 a Río Negro.

En el Estadio Nacional, el domingo, en un clásico: Colo Colo y

Audax Italiano, frente a frente.

Adversarios tradicionales que

siempre brindan buenos espectáculos.

Atenas, un partido que

clarificará muchas dudas. Porque



el Sur. Zin vino de Platense; Ortiz de Universidad Técnica, y Calvera del cuadro amateur de la FACH.

El quinteto albo, como siempre, se vio contundente. Es un

conjunto de buen "punch", y ahí está la base de las legítimas aspiraciones de la entidad popular. Mario Moreno, Hormazábal, Alvarez, Robledo y Bernardo Bellido, sin esforzarse mayormente,

anotaron cinco goles el domingo, y dejaron una optimista impresión. Y conste que, por estar todavía lesionado, no pudo actuar en este cotejo el goleador Juan Soto.

Audax Italiano, que este año desprendió de Espinoza y Tello, también ofreció novedades: Higueras, Pao Molina, Toledo, José Valdés y Raúl Aguilera, completan la formación ofensiva heredada de este año. Higueras fue titulado de Wanderers, Toledo ya es uno el año pasado en el elenco

de honor de Audax, pero como entreales y José Valdés vino de Unión Española por el trueno con Tello. La inspiración, la visión magnífica y el sentido intelectual de profundidad de Molina destrozó en el quinteto, y fue un magnífico conductor.

ATO NOVEDOSO



EN 1957...

En la primera rueda del Campeonato de 1957, los resultados que se registraron en los encuentros que tendrán como protagonistas a los siguientes equipos que lo harán en la segunda rueda del torneo de 1958, fueron los siguientes:

Everton (4)-Green Cross (2).
O'Higgins (3)-Unión Española (0).
Audax Italiano (2)-Colo Colo (1).
Palestino (4)-Universidad Católica (1).
Universidad de Chile (2)-Ferrobadminton (1).
Magallanes (3)-Wanderers (0).

LO QUE VIENE

El orden del programa de la 2a. fecha del campeonato profesional de fútbol es el siguiente:

SABADO 24 DE MAYO.

— Estadio Santa Laura, a las 13.45 horas, Universidad de Chile con Ferrobadminton; 15.45, Magallanes con Wanderers.

DOMINGO 25 DE MAYO. — Estadio Nacional, a las 13.45 horas, Unión Española con O'Higgins; 15.45, Colo Colo con Audax Italiano.

Estadio Independencia, a las 15.45 horas, Universidad Católica con Palestino.

Estadio Fiscal de Talca, a las 15.45 horas, Rangers con La Serena.

Estadio El Tranque de Viña del Mar, a las 15.45 horas, Everton con Green Cross.



PUJANTE. — Catalán puede ser un jugador poco brillante y de limitados recursos técnicos, si ustedes quieren. Pero, no hay duda de que en su posición, su rendimiento, da lo que hacer y rinden para el cuadro. En la pocas convincentes actuaciones del elemento talquino, que perdió frente a Palestino en Santa Laura, Catalán brilló justamente por su vigor, por su voluntad y sus deseos de ser útil. Muchacho batallador, brusco a veces, posee virtudes que no pueden desestimarse.

lmo está Colo Colo

Van 25 goles

Hormazábal, Fernández y Oyanedel, partieron en punta en la tabla de goleadores, con 2 cada uno.

EN LA PRIMERA JORNADA del torneo profesional de fútbol se marcaron 25 goles. Partieron como scorers, con 2 goles, Enrique Hormazábal, de Colo Colo; José Fernández, de Palestino y Jorge Oyanedel, de O'Higgins. Los demás autores de los tantos, fueron los siguientes jugadores: J. Valdés (AI), H. Alvarez, M. Moreno y J. Robledo (CC); Romay (F), E. Alvarez (GC), Berni y Verdejo (LS), Zin (M), Leyton y J. Soto (O'H), Coll (P), Catalán (R), Novoa (UC), Campos (UCH), Velásquez (UE), y Hoffmann, Pico y Reynoso (W).

ESCRIBE UN MAGO DEL FUTBOL.-

WINTERBOTTOM: TECNICA Y ENTRENAMIENTO

(PRIMERA PARTE)

COMENZAMOS hoy a publicar una serie de artículos sobre técnicas y estrategias de fútbol que el profesor Walter Winterbottom, cotizado profesional que hay actualmente en el mundo. Nos referimos a Walter Winterbottom, entrenador y seleccionador único del fútbol inglés, autoridad máxima en materia técnica en Inglaterra, que ha estado a cargo de las selecciones británicas desde hace más de diez años. Winterbottom asistió, como director técnico del conjunto inglés, a los campeonatos mundiales de 1950, en Brasil, y de 1954, en Suiza, y ahora vuelve a ocupar el mismo cargo para el Mundial que comenzará el 8 de junio en Suecia.

Los conocimientos de Walter Winterbottom, que LA NACION difundirá en sucesivas publicaciones, podrán ser de gran utilidad para los entrenadores chilenos, que siempre están atentos a todo lo que signifique progreso y conocimientos de su oficio.

PARTE PRIMERA HABILIDADES Y TECNICA

I. COMO PATEAR LA PELOTA.— Hay varias maneras de patear la pelota de fútbol. El jugador habrá escogido su método de acuerdo con su propósito inmediato, pero veces las circunstancias exigentes del juego lo pueden predominar ese método. Si el jugador tiene tiempo, tratará de golpear la pelota antes de patellarla. Lleva la pelota al suelo y la hace rodar adelante, un poco al costado del cuerpo. Entonces puede patellarla fácilmente y con mayor exactitud que si lo hiciera de primera.

Pero no siempre puede esperarse el privilegio de patear con tiempo, y de todas maneras jugar la pelota con rapidez es, a menudo, la única manera de hacer un despegue seguro, o un paso efectivo, o de tomar la oportunidad de rematar. Por consiguiente, el buen jugador debe desarrollar la habilidad de patear la pelota en condiciones que lo obligan a un "cabezón" pie.

No sería difícil dar una lista de las diferentes maneras de patear la pelota, y recorrerlas después como si se tratara de la enseñanza técnica— encarar las cosas de manera diferente y pensar siempre en el propósito que hay detrás de cada método. Por ejemplo, dos de los más importantes son el puntapié bajo, para el pase, con la parte interna del pie, y la patada baja, poderosa, con el empuje. La pelota baja es la que tarda menos tiempo en ir de un lado a otro. No se puede pensar en un buen pase sin el puntapié exacto, a ras del suelo, y el remate efectivo es necesariamente de tracción fuerte.

Pero hay ocasiones en que debe hacerse elevar la pelota, como en un despegue, para enviarla por sobre las cabezas de los oponentes, o en un centro por elevación hecho desde el ala para impedir que lo intercepten los defensores.

Prácticamente, cualquier parte de la superficie del pie puede usarse para patear la pelota. Se utiliza la planta del pie para empujar una pelota que viene botando y pasársela a un jugador vecino; el talón, para enviarla hacia atrás; la cara interna y la exterior del pie, para los pases, y el empuje para los tiros fuertes, los elevados, los volados y las medianas-voleas. Y la punta del pie también se usa para empujar la pelota cuando está muy alejada para tocarla con otra parte del pie.

Cuando se usa el costado del pie para un pase "empujado" el contacto con la pelota se hace entre la base del dedo grande y el hueso del tobillo. Es muy raro que así una parte del pie golpee "por debajo" de la pelota, de manera que esta clase de puntapié hace rodar fácilmente la pelota por el campo. Una pierna de gato sólo da una pequeña zona de contacto con la pelota, y es improbable que, con este método, pueda lograrse exactitud en un puntapié potente; además, se corre peligro de lesionar el pie. Por tanto, para patear una gran zona de contacto y, como el pie ya está dispuesto para el esfuerzo, se logra aplicar una gran fuerza sin peligro de sufrir lesiones. Cuando se ataca la pelota del costado, la parte del pie que se usa suele ser la parte superior del dedo gordo y el costado del empuje. Para patear en forma recta, se tuerce a veces la pelota hacia la parte anterior del pie, de modo de golpear la pelota un poco con la parte externa del pie. Hay jugadores de mucha habilidad que pueden dar puntapiés que dan a la pelota no en su centro, y así le infunden un efecto como el de una bola de billar.

El análisis mecánico del funcionamiento del cuerpo al patinar una pelota es demasiado complicado para darlo aquí. En la práctica basta con comprender uno o dos puntos.

Cuando la pelota está delante del pie de apoyo, el cuerpo tiende a inclinarse hacia atrás para el contacto del pie que va a patear, y, por consiguiente, lo probable es que la pelota sea impulsada hacia arriba. Para patear la pelota hacia abajo, el pie de apoyo cerca de la pelota, se acostumbra tener la rodilla del pie de ataque estirada sobre la pelota en el momento del impacto (Fig. 3). El movimiento de las caderas puede usarse para añadir fuerza y velocidad al pie de ataque. Por consiguiente, se practica a menudo el contacto en ángulo con la pelota. Los factores que deciden la velocidad con que la pelota es despedida por el pie, son la firmeza de ese pie, la velocidad del pie en el momento de impacto, y la zona de contacto del pie y pelota. Cuando se aplica más fuerza, el pie queda literalmente enterrado en la pelota.

Ahora veremos, en mayor detalle, las técnicas de los diversos métodos de patear.

EL PUNTAPE BAJO

Lo significativo de este tipo de patada es la forma en que el empuje golpea la pelota. Los dedos deben mantenerse bien bajos para que el empuje impulse la pelota a ras de tierra (Fig. 4). La posición de la rodilla en relación con la pelota tiene el empuje que impone la fuerza de la patada y la fuerza de la rodilla se moverá hacia el suelo (Fig. 4b). Si la rodilla está demasiado apartada respecto del pie, el empuje se moverá hacia arriba y levantará la pelota del suelo.

EL PIE DE APOYO.— Para tener la rodilla cómodamente encima de la pelota, las caderas deben estar también sobre el pie de ataque en el momento de contacto. Por consiguiente, el pie de apoyo debe colocarse junto a la pelota, cerca y adelantado a la pelota, no muy atrás tampoco, si se quiere dar un punto de fuga lo más cercano a la pelota (Fig. 6a).

ACCESO, POSICIÓN Y CONTINUACIÓN.— Si el jugador

se acerca a la pelota en la línea de que se dará dirección a la pelota, debe coordinar su paso —sacudiéndose a medida que se acerca a la pelota— para poner el pie de apoyo a ras con el suelo, el talón hacia abajo, al lado de la pelota. La rodilla debe estar algo doblada (Fig. 6a). El cuerpo se adelanta hasta quedar casi vertical sobre la pelota; los hombres se inclinan algo hacia adelante, y se dobla la cabeza hacia abajo. La pierna de ataque está extendida en la cadera y flexionada en la rodilla con la acción típica de la carrera. Al mover la pierna de ataque hacia la pelota, los hombros y brazos comienzan a girar en la dirección opuesta. La rodilla de ataque pasa por sobre la pelota y el pie se afirma con el dedo grande en forma hacia abajo. La rodilla completa vigorosamente su extensión y el pie entra en impacto con la pelota. La pierna continúa su movimiento hacia adelante

CURIOSIDADES

¿FUTBOLISTAS AMERICANOS?

Es conocido el hecho de la escasa calidad del fútbol americano, debido a que son el béisbol y el béisbol, y también el boxeo, quienes tienen la atención de los aficionados.

De ahí entonces, que sean estos deportes quienes alcancen mayor progreso, y también mayor volumen de actividades. No sé si los buscan de hacer goles, y hermano el fervor en otros países, como los sudamericanos.

Por embargo, recientes noticias del país norteamericano permiten informar que se está operando una reacción favorable, que puede traducirse, incluso, en la formación de entidades que darán amplia divulgación a las reglas del fútbol, organizando espectáculos y festejos elementales que sean goletos, lucidas y demás. Las condiciones físicas de los americanos son desde luego apacibles, como para contar con muchos players de excelencia, lo que les falta son técnicos que les dirijan y orienten. Que los enseñen lo que deben hacer en una cancha y el objeto mismo del fútbol.

No es extraño, entonces, que la mayoría de los que lo practiquen, sean jugadores y descendientes de ellos. Pocos son los nativos, y que la edad media entre los 20 y los 40 años, como también que tienen 4 ó 5 equipos los que sean integrados por americanos natos. Los hay también de extranjeros naturalizados, y que participaron en la última selección de Estados Unidos.

II. EQUIPO AMERICANO.— Como que estaban Pintos (boliviano), Sozzo (argentino), Moroni (portugués), Camilleri (italiano), Hubat (holandés), Silvestre y Decker (argentinos), Allison (inglés), Jack y Macfarland (escoceses). Y, para cerrar esta crónica, curiosa tal vez, el entrenador era el español, Andrés.



Una industria que nació a costa de la práctica de un deporte que tiene su origen en EE.UU.; la marca con "hondor" o "charge". El "on ma" puede adquirirse en el precio de un dólar.

CHARLAS EN OFF-SIDE por Mr. Huifa

Y A SE VILLON numerosas rotativas jóvenes en los clícos de División de Honor, en la primera fecha. Jovenes que actúan con mucha actividad, Sudamericana (álbum), provincianos que nadie conoce, elementos de los clubes amateurs y de las modestas instituciones de los alejados de Santiago que, pese a vivir en la división, preferían no desentenderse y criticar y promover condiciones. Y es lógico pensar que, avanzando el campeonato, estos muchachos van a singularizarse, y que no tardarán en asombrar a un nuevo número de entusiastas y de competidores, que no pierden el ánimo de perfeccionar sus habilidades. En otras palabras, en el porvenir del deporte más popular, y ello tiene que comprenderse así. Pero no se trata únicamente que los técnicos del fútbol amateur se agrupen en una institución que no tiene otra fin que el de perfeccionamiento colectivo en bien del fútbol nacional. La Federación de Entrenadores se preocupa de todo lo que pueda significar progreso. Promueve charlas y cursos, y dice que se han organizado en sus asambleas la mayoría de los clubes haber en la materia y tratar lo posible de dar al profesional las armas necesarias para cumplir a conciencia su cometido. No solo en el campo de actuación, en el terreno del fútbol, sino en la�enencia misma del fútbol, que nunca descienda, sino, también en aquellos que tiene que ver en la prepara-

dadora revolución pacífica en su estructura.

El gran jugador, aun cuando a veces surge de la noche a la mañana, y no bien nace de la adolescencia, es el resultado de perfección, no de la niñez ni la juventud, por generaciones sucesivas. Puede que haya excepciones, pero normal es que logre el estrellato luego de años de trabajo, de dedicación y de voluntad. Lo que se advierte primero es la madera que hay en algunos jóvenes, la condición natural y la buena. Lo demás lo tienen que hacerlos, y lo deben hacerlos y lo deben perfeccionar los entusiastas. En ellas está el porvenir del deporte más popular, y ello tiene que comprenderse así.

Pero no se trata únicamente que los técnicos del fútbol amateur se agrupen en una institución que no tiene otra fin que el de perfeccionamiento colectivo en bien del fútbol nacional. La Federación de Entrenadores se preocupa de todo lo que pueda significar progreso. Promueve charlas y cursos, y dice que se han organizado en sus asambleas la mayoría de los clubes haber en la materia y tratar lo posible de dar al profesional las armas necesarias para cumplir a conciencia su cometido. No solo en el campo de actuación, en el terreno del fútbol, sino en la�enencia misma del fútbol, que nunca descienda, sino, también en aquellos que tiene que ver en la prepara-

y arriba, inicia el cuerpo se eleva sobre los dedos del pie de apoyo. El brazo opuesto al pie de ataque completa su movimiento en contra, a través del cuerpo. Todo el movimiento se coordina para dar rapidez y vigor al puntapié en el momento exacto de contacto. Hay que mantener la cabeza baja, hasta que se ha completado el puntapié. El jugador ha escogido el destino de la pelota, andando en su carrera de acceso. Pero, en el momento de patear, concentrar la atención en la pelota. Muchos jugadores jóvenes, ansiosos por ver el resultado de su puntapié, suelen echar la cabeza atrás antes de comenzar el puntapié.

Si el jugador tiene que dar un paso muy largo para ponerse en contra a la pelota, tiene que colocar las caderas sobre ella, de todos modos. Tal vez se vea obligado a echarse levemente hacia atrás, pero siempre tendrá que inclinar la cabeza para mirar la pelota. Cuando la corrida de acceso es veloz y poderoso el tiro, puede ser necesario un salto rápido y patinando en el pie de apoyo cuando se hace el movimiento de "continuación".

Los jugadores tienen en la necesidad absoluta de este movimiento de "continuación", "follow-through" en todos los deportes que utilizan una pelota: tenis, rugby, polo, etc. Se trata de seguir con la raqueta con el pie, con el tacto, el movimiento iniciado al empezar el golpe para el impacto, y continuarlo en la dirección que se ha querido dar a la pelota.

(Continuará)

RECLAMAN AMATEURS DE SERENA PORQUE NO USAN EL ESTADIO

A SERENA.— Con el entusiasmo y la vehemencia que ponen casi siempre en todas sus intervenciones los representantes de clubes de fútbol amateur, una de éstos expresó:

"Hay un aspecto que parece 'así' para todos, incluyendo a los periodistas, que es la repetición continuativa. Y, esto es obvio, es una mala idea. Es el que se refiere a excentricidades odiosas e injustificadas en el uso de las canchas del Estadio La Portada e inclusive en el de algunos canchas de ese local. El Estadio es del patrimonio público, pero, parece haberse convertido en propiedad exclusiva de los profesionales, y esto es lo que nos molesta. Los clubes amateurs, que tienen una gran cantidad de público, no tienen toda clase de facilidades y preferencias, mientras que el resto de los clubes amateurs encuentran toda clase de dificultades e impedimentos para hacer deporte en La Portada.

ENTREVISTAS DE MISTER HUIFA.-

La aventura de José Santibáñez



SIN HACER RUIDO.— José Santibáñez se fue y regresó sin hacer ruido y pasando in-
sólito. Aquí lo veía charlando con nuestro compañero
Mister Huíza.

Digitized by srujanika@gmail.com

Un chilenito simpático y cordial

José Santibáñez finalizó la sexta etapa gritando ¡Viva Chile!

OTTO ESPOSTO, comentarista especializado en ciclismo del diario montevideano, "El Día", escribió una nota muy agradable para José Santibáñez que es la que reproducimos aquí:

JOSE SANTILLANA ALGANARA, RAZ le dio el toque internacional a esta Vuelta. El simpático y amable chileno, campeón allá en Santiago, precisó que acordaron también los cracks Cruz y Salomón Orellana, una a su pedaleo en las calles santiaguinas repartiendo correspondencia, el domingo en las competencias de ruta, especialmente que aborda un poco por la noche a la larga distancia tal vez porque, al igual de los amantes horas y horas, y otro motivo más importante por carecer Santiago de pista habitual, desde que pocas veces, solamente en excepciones contadas, le ceden el Estadio Nacional, pues comúnmente lo ocupa el fútbol y utiliza el piso del hermoso velódromo para pláticas móviles.

Dijimos en la catalogación, simpático y amable el "cabrito" del Unión Española, cuya roja casaca —con el escudo tradicional del águila— lleva con honra, en estas andanzas por rutas orientales, y nos restó asregar: apapaz y correcto pedalero. Porque esas condiciones mostró harad claramente y de allí nuestro deseo de ofrecer algunas impresiones del grato visitante.

Estaba en su pieza del Hotel Minas, al finalizar la 34. tanda con sus buenos compañeros de lira. El señor Julio Sierra, presidente del Union Espanola, invitando a estos apenados se ac- tividades se lo permitieron de las plazas uruguayas, faraones de profundidad y sinceridad amistad con el muchachito del Club C. Punta del Este, que en feliz intercambio, cruzan la cordillera con edalevos de una u otra entidad. Una oportunidad para Sierra y Santibáñez, buscando alternar la tradicional Muelga Ciclística

La resulta se realizó a Santibáñez colonia, la gran barranca que se aprendiendo, adaptándose a la modalidad oriental. Se sombró al principio que nuestros ruteadores, ya de salida, pasen bajan el pabellón a cuestas, se lanzan en verborínea carrera, en cambio de acomodarse lentas las correas, adaptarse al sillín y luego de andar un rato atisándose, tener al momento, más精力

Digitized by srujanika@gmail.com

Además, está rindiendo muy bien, en nuestro medio. Hace notar, que en Chile, las competiciones son de 150 kilómetros y como excepción, de 189, dedicándose en las etapas, cuando superan esta última cifra.

De lo que observó hasta entonces —iba un tercio apenas de la carrera— le agradó más Luis P. Serra, por su movilidad, rapidez para el arranque y agilidad derivada del corto desarrollo que usa con frecuencia, 5 m. 80, que mayor frecuencia, Sanabreán confiesa que "carga" mucho. Quien necesita incluso parar, más de 6 metros, porque de modo crece que no rinde. Asertiva, inteligente y observadora, que puede derivar esa impresión de su forma habitual de entrenarse y competir y que queda inclinada a creer que

Un muchacho de tercera que fue sólo a competir en la Vuelta del Uruguay, se ganó una etapa y se clasificó noveno en la clasificación general. El entusiasta dirigente Julín Serra y el Club Unión Española hicieron posible su viaje a Montevideo.— Recuerdos de la dura prueba.— Terminó la sexta etapa en Paysandú gritando ¡Viva Chile!

JOSE SANTIBANEZ es apenas un

Juventud ciclista de tercera categoría, que se quedó en pedales la tricota roja de Uruguay, en 1950, hace cerca de tres años. En 1955 disputó su primera carrera de caminos, y desde entonces ha ido mejorando, prendido en los dos tipos de competencia, ganando muy pocas veces. Para dar de cuenta a tercera no hubo problemas. Pero ahí se quedó. En el año pasado tuvo una asombrosa, en la clásica Doble Rambla, sorprendió a todos con su gran espectacular. Pero de ahí en adelante no logró ganar de nuevo. Segundo en la Doble Algarrobo, y en otras pruebas más, en los cinco siguientes. A veces quinto, a veces sexto, a veces séptimo. Nunca muy lejos del ganador, pero nada más.

Tiene 18 años, es casado, y em-
bolda fuerte a tres hijos: anota ya
que se le ha dado felicidad. Por lo
demás, no que se olviden que
somos Cruz Ornelas, aquella
ridícula rey del camino, José San-
tiáñez, en cartera.

elismo paulista; la Nieve de Ju-
lio Cenarro bastante bien, pero se
produjo una caída de más de veinte
corredores y Santibáñez rodó tam-
bién. Sólo que él tuvo la peor suer-
te: rompió la bicicleta y tuvo que
abandonar.

Aprovechando el viaje y se anotó en la Interlagos. Actuaron en esa pista pilares brasileños, portugueses, italianos, argentinos y uruguayos. San Martín, Correa, Chazarreta y otros fueron. Corrían, Chazarreta y otros fugamos y alcanzamos a los quince minutos de rendida. Algunos no querían tirar y yo mismo les di.

Algo aprendí por esos lados y le quedó gustando.

LA RUTA DEL URUGUAY.

Este año, gracias al entusiasmo de un gran dirigente —y surocooperador del ciclismo— Santibáñez pudo organizar la Ruta del Uruguay, en el exterior. Recibió una pequeña ayuda de su club, Unión Española, y el resto corrió a cargo de Juan Berra, el director, que bien se lo refería. Santibáñez, acompañado de su familia, partió a Montevideo, y sin perder ni un día, arribó a los organizadores uruguayos, con quienes se acordó la Vuelta Ciclista del Uruguay, que se efectuó ese año en los últimos días de marzo y los primeros de abril.

Llegó a Montevideo el sábadito y nadie, ni siquiera el director general y uruguayo Santibáñez, supo que iba a arribar.

Tal vez nos mantuvimos dormidos porque Ernesto Deejays, llevándonos a Paragüí y Barrios, se había quedado dormido en el coche. Entonces quedamos todos sacudidos, y con ellos Deejays se adueñó de la noche, de su rostro, simbolo del peligro y la angustia, y nos llevó a la Vuelta. Allí los caminos estaban muy bien señalizados, y cuando se acercó la meta se vieron grandes carabineros, que se habían puesto a patrullar, faltan cinco, cuatro de los que iban. Cuando vi que un uniformado se acercaba a un kilómetro de la meta, me dije: «Ahora ya no me quedo». Puedo arrastrarla, y, desde ahí, me sorprendió a todos, y me fui al final de la carrera, y les dije, a los sicarios que me querían matar: «Tú sigue, yo te mato», y me tiré al suelo. Total, que creeré la raya que más de

ETAPAS INICIALES.— Santibáñez, ya en la primera etapa, se dio cuenta de varias cosas. Allí las novatas

—Bueno, les comenté las cosas peleadoras salen en cada raza que bajan la bandera y corriendo así, a revienta cinchas, los kilómetros inútiles, los que seguramente traen, no tienen porque desearlos, ¿no? —dijo la pilla? Luego compró todo cosa: acumulado en la etapa de 100 a 100 kilómetros en las rutas nuestras, se acuerda el pelón herido que se le formó, y para tenerlo bien curado, se le aplicó un poco de hielo en la parte que se cumplieron los primeros 100 kilómetros. Pero de ahí en adelante no pudo continuar con los punteros y, ya hacia el final de la etapa, llegó a perder media hora. Era natural que se sintió bastante desmoralizado al comprobar que había ocupado el

En la segunda, aún cuando decayó al final y se lo volvieron a ir varios, mejoró bastante. Y quedó 18.0 en la general. Mantuvo esa clasificación en la etapa siguiente y nudo bajadas que llegan a caerse, grandes cuestas, pero en un terreno ondulado que desespera. De repente pude haber actuado en Argentina pero ya estaba hastiado. Ya veo

aporte como el mejor. Por eso resultó justiciero y sumamente simbótico que al Hínam a lo raro davia no me decidí a correr. Además, me di cuenta que se prede correr solo, allí donde hay mucha de equipos. Es cuestión de aprovechar las alternativas y acostumbrar aqu

simpático que al llegar a la final su fuga del níquel buscaba la meta más aplaudida por todos, lo mismo que su grito, potente rechazo de vano diabólico: «Viva! Chilie» brotó de su garganta milenaria la alegría bañista su rostro ardoroso con la tierra del camino, como señal de su esfuerzo magnético y tan celebrado.

—Pero no es que yo no quiera hacerlo, porque vine de semi-ingeniería. No estaba predeído de ningún relumbramiento. Ni siquiera vine oficialmente y sólo como representante del *Unión Española*. Pero, en cambio, para hacer más notorio el contraste, andé mucho y bien. Se hace querer por sus expresiones de simpatía y ponderación, y es en suma, digno representante del querido pueblo chileno.

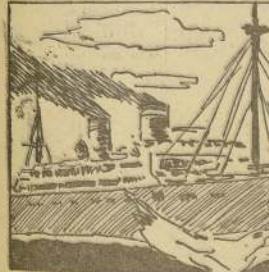
OTTO ESPOSTO

Es una promesa



TOMÁS SAVITES, uno de los numerosos alumnos de colegios particulares, que tomaron parte en el reciente torneo preparatorio, organizado por el Atlético Santiago, fue captado por la lente de LA NACION, justamente cuando cae espectacularmente en el fondo del salto alto, después de botar la vara, que no aparece en el grabado. El alumno del Kent School, exhibió arrebatos de crack, aunque le faltó vigor para resistir más esfuerzos.

ASES DEL DEPORTE CHILENO: Luis Vicentini



Campeonato Sudamericano



A POCAS TARDES iba a pasar algo curioso, en lo referente al título continental de los boxeadores. En ese momento —en 1926— los mejores boxeadores de Sudamérica

eran Luis Vicentini y Estanislao Loayza, "El Tan". Sin embargo, dos uruguayos, Julio César Fernández y "El Brujo" Juan Carlos Ca-

sala, disputaron el título sudamericano en Montevideo el 18 de junio de ese año. Casalá se quedó con el simbólico cinturón y fue el último de los campeones de esa ge-

neración. Pasaron treinta y un años y nuevamente se puso en Juego el campeonato sudamericano de los chilenos. Lo disputaron un chileno, Andrés Otero, y un argentino: Fra-

do. Para muchos quiso el nacional pero el título se lo otorgaron al bonaerense, en premio a su distinguida campaña y a que abandonaba el rito para siempre.



Con el desplazamiento de Chile del gran pugilista, que se encantaba a decir el país del Norte, en busca de la consagración definitiva, el título de campeón sudame-

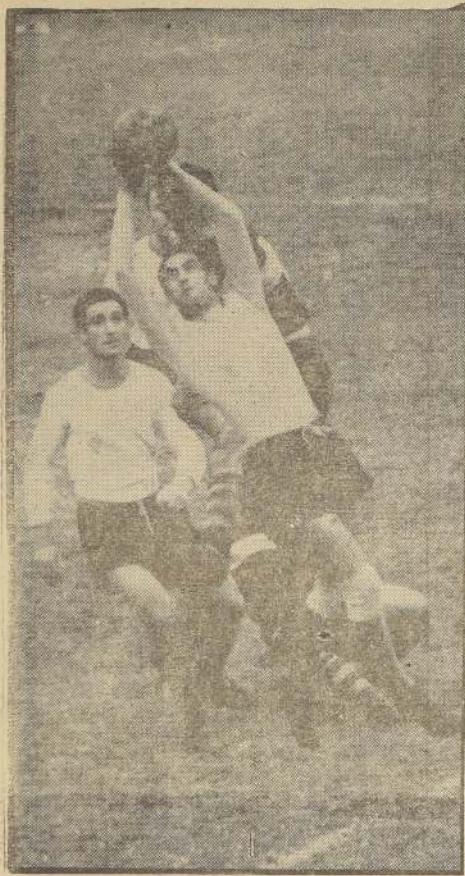
niano de los chilenos quedó prácticamente vacante, pues Julio Fernández se quedó con nadie. No podía perder ante el cuatro meses en América del Sur, para poner en

juego, en el combate, pues Tex Richardson le tenía en Nueva York una cantidad de rivales y buenos dólares de premio. Así, pues, el ti-

mbo lo reclamó más tarde Julio César Fernández, el mismo uruguayo que peleó con Vicentini en Santiago. Con toda seguridad que,

aumentó el chileno, el boxeador uruguayo era, cuando solitó ese honor, el mejor chileno de esta parte del continente...

Gana Huracán



Línea siempre peligro

★★★★★★★★★★★★★★

LA LINEA de ataque de Green Cross, es siempre peligrosa. El año pasado, con Albeita y Alvarez, hizo muchos goles. El centro forward fue el socio del Campeonato. Ahora puede repetir. Frente a Unión Española se le escaparon varios. Le faltó afinar puntería. Que corregirá a medida que avance el torneo. Forman el ataque albiverde: Sepúlveda, Pérez, Albeita, Alvarez y Gutiérrez. En la foto de arriba, se registra una escena del partido disputado por Huracán y Boca, por la Copa Sudamericana. Ganaron los del "globito" por 3-1. Madinabeitia, arquero del vencedor, aprisiona una pelota que viene por alto, bien respaldado por Pizarro. A la derecha, también arriba, el pequeño arquero del primero infantil de Unión Española, ya está vencido por Jorge Apod, capitán de Colo Colo. Los tres equipos albos vencieron a los rojos, en sus compromisos oficiales de la Sección Cachetes. El 1.º infantil ganó por 2-0; el juvenil triunfó por 3-1, y el especial venció por 4 a 2. El cuadro infantil de Colo Colo, formó así: Lorenzo Lucero; Jorge Guzmán, Pedro Carrizo (capitán), y Juan C. Hormazabal; Carlos Véliz, Jaime Pereda; Enrique Donoso, Manuel González, Manuel Soto, Jorge Apud y Mario Carter (Luis Aros).

